Genie®
A TEREX COMPANY

Ръководство за оптораера

Z-80/60

CE

с информация
за поддръжката

Fourth Edition
First Printing
Part No. 133094BU

Важно

Прочетете, разберете и спазвайте тези правила за безопасност и инструкции за работа, преди да работите с тази машина. До работа с тази машина се допуска само обучен и правоспособен персонал. Това ръководство се счита за неделима част от вашата машина и трябва винаги да се намира в нея. Обърнете се към Genie Industries, ако имате някакви въпроси.

Съдържание

Страница

Въведение 1
Символи и илюстрирани определения за опасности 3
Обща безопасност 5
Безопасност на персонала 7
Безопасност на работното място 8
Легенда 16
Органи за управление 17
Проверки 26
Инструкции за експлоатация 38
Инструкции за транспортиране и повдигане 48
Поддръжка 51
Технически данни 54

Свържете се с нас:

Интернет: www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Авторски права © 2002 Genie Industries

Първо издание: Трети тираж, октомври 2002 г.

Второ издание: Трети тираж, юни 2004 г.

Трето издание: Втори тираж, юни 2006 г.

Четвърто издание: Първи тираж, юли 2008 г.

„Genie” и „Z” са регистрирани търговски марки на Genie Industries в САЩ и много други страни.

Тези машини отговарят на

CE

♻ Отпечатано на рециклирана хартия L

Отпечатано в САЩ

Въведение

Собственици, потребители и оператори:

Genie оценява направения от вас избор на нашата машина за вашето приложение. Наш приоритет № 1е безопасността на потребителя, която се постига най-добре със съвместни усилия. Смятаме, че допринасяте за безопасността, ако като потребители и оператори на оборудването:

1 **Отговаряте** на изискванията на работодателя, на работната площадка и нормативните правила.

2 **Прочетете, разберете и спазвате** инструкциите в това и други ръководства, доставяни с машината.

3 **Използвате добри техники на безопасна работа** по разумен начин.

4 **Имате само обучени/правоспособни оператори,** насочвани от информирано и осведомено ръководство, експлоатиращо машината.

Моля, свържете се с нас, ако нещо в това ръководство не е ясно, или смятате, че нещо трябва да се добави.

Интернет: www.genielift.com

E-mail: techpub@genieind.com

Опасност

Неспазването на инструкциите и правилата за безопасност в настоящото ръководство води до смърт или сериозно нараняване.

Не работете, ако не:

☑ Знаете и прилагате принципите за безопасна работа с машината, съдържащи се в настоящото ръководство за оператора.

1 Избягвайте опасни ситуации.

Преди да преминете към следващия раздел, се запознайте с правилата за безопасност и ги осмислете.

2 Винаги извършвайте проверка преди работа.

3 Винаги извършвайте функционални изпитвания преди използване.

4 Проверявайте работното място.

5 Използвайте машината само по предназначение.

☑ Прочетете, разберете и спазвайте инструкциите на производителя и правилата за безопасност - ръководствата за оператора, за безопасността, и предупредителните табели върху машината.

☑ Прочетете, разберете и спазвайте правилата за безопасност, предписанията на работодателя и правилата за работа на обекта.

☑ Прочетете, разберете и спазвайте всички приложими нормативни разпоредби.

☑ Вие сте правилно обучени как да работите безопасно с машината.

Въведение

Класификация на опасностите

Genie използва символи, цветни кодове и сигнални думи за обозначаване на следното:



Предупредителен символ за опасност — използва се, за да ви уведоми за опасност от потенциални наранявания. Спазвайте всички съобщения за безопасност, които следват този символ, за да избегнете възможни наранявания или смърт.

⚠ ОПАСНОСТ

Червен

Посочва опасна ситуация, която ако не се избегне, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оранжев

Посочва опасна ситуация, която ако не се избегне, би могла да доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚠ВНИМАНИЕ

Жълт

Посочва опасна ситуация, която ако не се избегне, би могла да доведе до леко или средно нараняване.

БЕЛЕЖКА

Син

Посочва опасна ситуация, която ако не се избегне, би могла да доведе до имуществена щета.

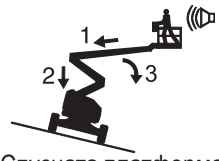
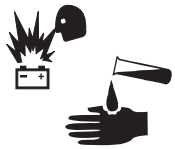
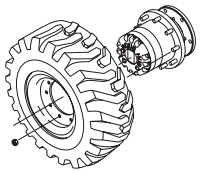
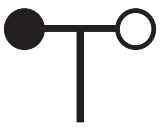
Работа по предназначение

Машината е предназначена да се използва само за повдигане на персонал заедно с неговите инструменти и материали до височинна работна площадка.

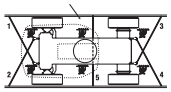
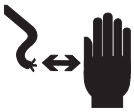
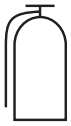
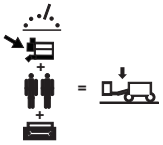
Поддръжка на знаците за безопасност

Подменяйте всякакви липсващи или повредени знаци за безопасност. Имайте предвид безопасността на оператора през цялото време. За почистване на знаците за безопасност използвайте неутрален сапун и вода. Не използвайте почистващи препарати на основата на разтворители, защото те могат да повредят материала на знаците за безопасност.

Символи и илюстрирани определения на опасности

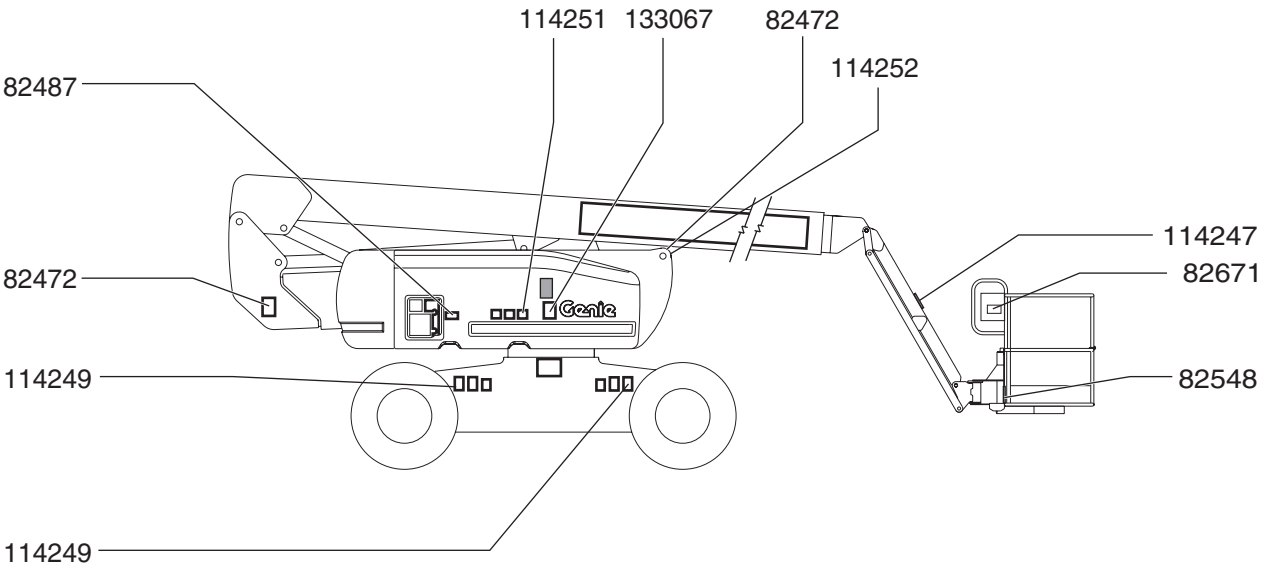
 Опасност от злополука	 Стойте настрани от движещи се части.	 Опасност от изгаряне	 Пушенето забранено. Никакъв пламък. Спрете двигателя.	 Опасност от преобръщане
 Опасност от падане	 Пазете се от тази повърхност.	 Опасност от преобръщане	 Опасност от преобръщане	 Прочетете ръководството за оператора.
 Опасност от токов удар	 Поддържайте необходимите отстояния.	 Опасност от злополука	 Стойте настрани от обсега на движение на платформата.	 Опасност от експлозия
 Не използвайте етер или други високо енергийни средства за помощен старт при машини, снабдени със свещи за подгряване.	 Достъп до отделенията трябва да има само обучен персонал по поддръжката.	 Опасност от преобръщане	Процедура за възстановяване, ако звучи алармата за накланяне по време на повдигане.  Вдигната платформа: 1 Спуснете първичната 2 Приберете/ спуснетевторичната 3 Приберете първичната  Спусната платформа: 1 Приберете първичната 2 Приберете/ спуснете вторичната 3 Спуснете първичната	
 Опасност от експлозия/ изгаряне	 Не допускайте наличие на открити пламъци.	 Използвайте един и същ размер гуми.	 Максимална скорост на вятъра.	 Максимална странична сила.

Символи и илюстрирани определения на опасности

 Точка за закачване на въжетата	 Натоварване на колелата	 Номинално напрежение за захранване на платформата	 Номинално налягане в линията за въздух към платформата	
 Инструкции за буфера	 Инструкции за буфера	 Опасност от токов удар	 Поддържайте чистота.	
 Опасност от пожар	 Дръжте пожарогасител наблизо.	 Прочетете ръководството за обслужване.	 Теглото на заваръчния апарат намалява товароподемността.	

Обща безопасност

Знаци за безопасност и местонахождения



114252



82487



114247



82472



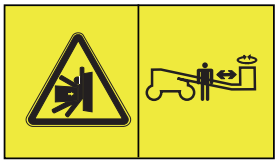
114251



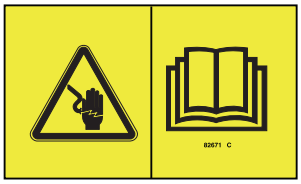
133067



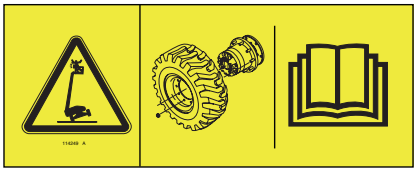
82548



82671



114249



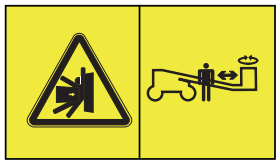
Обща безопасност

Знаци за безопасност и местонахождения

114252



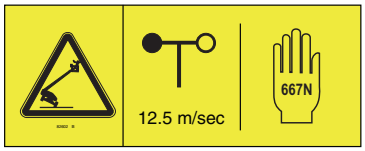
82548



82487



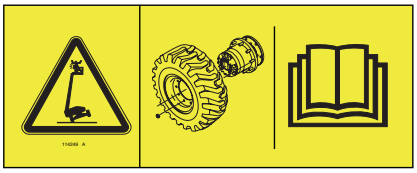
82602



82481



114249



114248



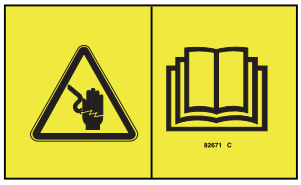
133067



82601



82671

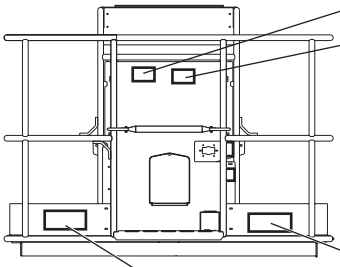


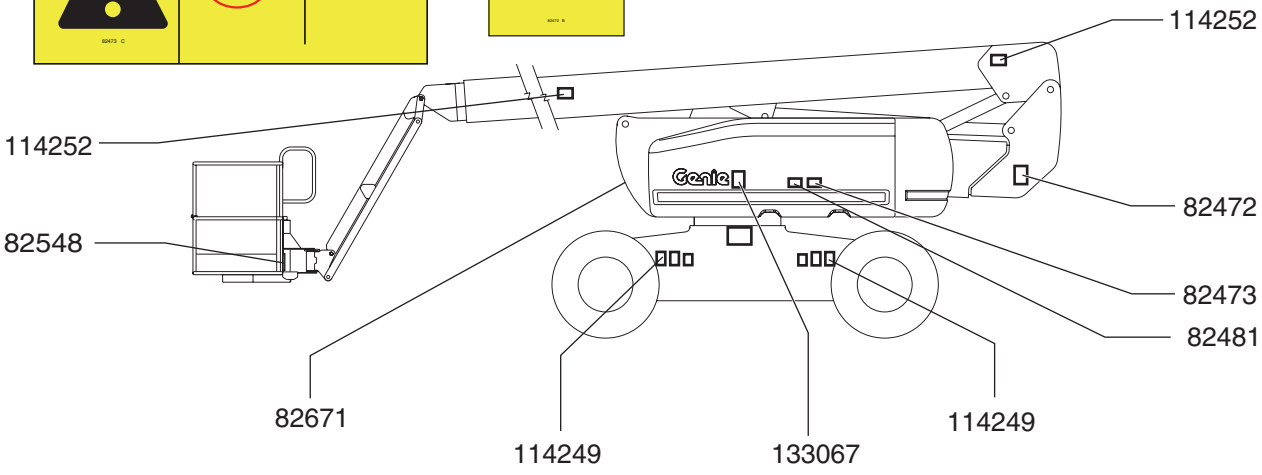
82473



82472







Безопасност на персонала

Защита от падане

При работа с тази машина се изисква защитно оборудване срещу падане на персонала (ЗОПП).

Работниците трябва да носят предпазен колан или ремъци за привързване в съответствие с приложимите нормативни разпоредби. Закачвайте анкерните въжета за предвидените в платформата анкери.

Операторите трябва да спазват изискванията на работодателя, на работната площадка и нормативните правила по отношение използването на лични предпазни средства.

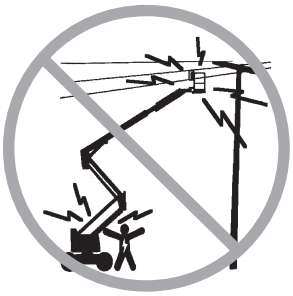
Цялото ЗОПП трябва да е съобразено с приложимите нормативни разпоредби и да се контролира и използва в съответствие с инструкциите на производителя на ЗОПП.

Безопасност на работното място

⚠ Опасност от токов удар



Тази машина не е електрически изолирана и не осигурява защита от контакт с електрически ток, ако се намирате в близост до инсталации под напрежение.



Поддържайте безопасни отстояния от ел. захранващи линии и апаратура в съответствие с приложимите нормативни разпоредби и следната таблица.

Линейно напрежение	Необходимо отстояние
0 до 50 кВ	3,0 м
50 до 200 кВ	4,6 м
200 до 350 кВ	6,1 м
350 до 500 кВ	7,6 м
500 до 750 кВ	10,6 м
750 до 1 000 кВ	13,7 м

Оставяйте свободно пространство за движение на платформата в зоната на люлеене или провисване на електрическата линия и се пазете от силни или поривисти ветрове.

Стойте настрани от машината, ако тя се допира до силови линии под напрежение. Персоналът на земята или на платформата не трябва да пипа или работи с машината, докато не се изключат захранените силови линии.

Не използвайте машината за заземяване при заваряване.

Не работете с машината по време на светкавици или гръмотевични бури.

⚠ Опасност от преобръщане

Общото тегло на работниците, оборудването и материалите не трябва да превишава максималната товароподемност на платформата.

Максимална товароподемност на платформата	227 кг
Максимален брой работници	2

Теглата на допълнителните приспособления и принадлежностите, като тръбни опори, панелни опори и заваръчни апарати, ще намалят номиналната товароподемност на платформата и трябва да се предвидят с коефициент в общия товар на платформата. Вж. предупредителните табели с допълнителните приспособления.

Ако използвате допълнителни приспособления, прочетете, разберете и спазвайте предварителните табели и инструкциите за тях.

Безопасност на работното място



Не повдигайте и не удължавайте стрелата, ако машината не е върху твърда, равна повърхност.



Не разчитайте на алармата за накланяне като на индикатор за ниво. Алармата за накланяне, намираща се на шасито, звучи само, когато машината е върху стръмен наклон.

Ако звучи алармата за накланяне при спусната стрела: Не удължавайте, въртете или повдигайте стрелата над хоризонтално положение. Придвижете машината до твърда и равна повърхност, преди да повдигате платформата.

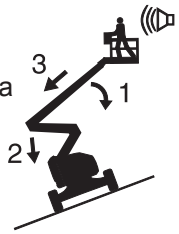
Ако звучи алармата за накланяне при вдигане на платформата: Внимавайте особено. Определете състоянието на стрелата по наклона, както е показано по-долу. Спазвайте стъпките за спускане на стрелата преди придвижване към твърда, равна повърхност. Не въртете стрелата по време на спускане.

Ако звучи алармата за накланяне при вдигната платформа:

1 Спуснете първичната стрела.

2 Приберете/спуснете вторичната стрела.

3 Приберете първичната стрела.

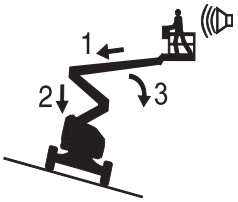


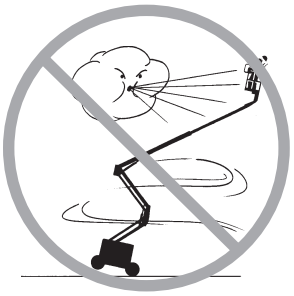
Ако звучи алармата за накланяне при спусната платформа:

1 Приберете първичната стрела.

2 Приберете/спуснете вторичната стрела.

3 Спуснете първичната стрела.





Не повдигайте стрелата, когато скоростта на вятъра може да превиши 12,5 м/сек. Ако скоростта на вятъра превиши 12,5 м/сек, когато стрелата е вдигната, спуснете стрелата и не продължавайте работа с машината.

Не работете с машината при силни или поривисти ветрове. Не увеличавайте площта на платформата или товара. Увеличаването на изложената на вятъра площ ще намали стабилността на машината.



Бъдете изключително внимателни и намалявайте скоростта на движение, когато карате машината в прибрано положение по неравен терен, по отломки от строителни и други материали, нестабилни или хлъзгави повърхности и в близост до дупки и-стръмни наклони.

Не карайте машината с вдигната или удължена стрела по или в близост до неравен терен, нестабилни повърхности или при други опасни условия.

Не използвайте машината като кран.

Не бутайте машината или други предмети със стрелата.

Не допирайте съседни конструкции със стрелата.

Не завързвайте стрелата или платформата към съседни конструкции.

Не поставяйте товари извън периметъра на платформата.

Безопасност на работното място



Не бутайте и не дърпайте какъвто и да било предмет извън платформата.

Не променяйте и не премахвайте компоненти на машината, които засягат по някакъв начин безопасността и стабилността ѝ.

Модел	Максимален допустима ръчна сила	Максимално брой работници
CE	400 H	2

Не подменяйте елементи, съществени за стабилността на машината, с елементи, имащи различно тегло или технически данни.

Не заменяйте фабрично монтираните гуми с такива, имащи различни технически данни или характеристики на покривния слой.

Не заменяйте фабрично монтираните пенонапълнени гуми с пневматични. Теглото на колелата е критично за стабилността.

Гумите за високо налягане на помпане трябва да са фабрично монтирани. Не заменяйте стандартните фабрично монтирани гуми с такива за високо налягане на помпане.

Не видоизменяйте и не променяйте тази платформа за височинна работа без предварително писмено разрешение от производителя. Монтирането на приставки за закрепване на инструменти или на други материали към платформата, ограждащите бордове или системата от перила може да увеличи теглото и площта на платформата или на товара.



Не поставяйте и не прикачвайте висящи товари към която и да било част на тази машина.

Не поставяйте стълби или скелета на платформата или върху която и да е част на тази машина.



Не транспортирайте инструменти и материали, които не са равномерно разпределени и не могат да се обслужват безопасно от хората на платформата.

Не използвайте машината върху движеща се или подвижна повърхност или превозно средство.

Уверете се, че всички гуми са в добро състояние, напомпани са както трябва и че гайките на джантите са добре затегнати.

Не използвайте органите за управление на платформата за освобождаване на платформа, която е захваната, заседнала или възпрепятствана по някакъв начин от съседна конструкция да извърши нормално движение. Преди опит за освобождаване на платформата чрез наземните органи за управление, персоналът, намиращ се на платформата трябва да я напусне.

Безопасност на работното място

⚠ Опасност при работа по наклони

Не карайте машината по наклон, който превишава нормите за максимален наклон по нагорнище, надолнище или страничен наклон на машината. Нормите за наклон важат само за машини в прибрано положение.

Норма за максимален наклон, прибрано положение, 2WD	
Спусната платформа	30% (17°)
Вдигната платформа	15% (9°)
Страничен наклон	25% (14°)
Норма за максимален наклон, прибрано положение, 4WD	
Спусната платформа	45% (24°)
Вдигната платформа	35% (19°)
Страничен наклон	25% (14°)

Забележка: Нормата за наклон зависи от условията на терена и от съответното задвижване. Вж. Каране по наклон в раздел Инструкции за експлоатация.

⚠ Опасност от падане



Работниците трябва да носят предпазен колан или ремъци за привързване в съответствие с приложимите нормативни разпоредби. Закачвайте анкерните въжета за предвидените в платформата анкери.



Не сядайте, не стойте и не се качвайте по предпазните перила на платформата. Стойте здраво на краката си върху платформата през цялото време.



Не слизайте от платформата, когато е повдигната.

Редовно почиствайте пода на платформата от замърсявания.

Спускайте средната релса на входа на платформата или затваряйте входната врата преди работа.

Не влизайте и не излизайте от платформата, ако машината не е в прибрано положение и платформата е на нивото на земята.

Безопасност на работното място

⚠ Опасност от сблъскване



Имайте предвид ограничената видимост и невидимите зони при движение или работа.

При въртене на въртящата се маса, отчитайте положението и отнасянето на стрелата.



Проверявайте работната зона за надземни препятствия или други възможни опасности.

Отчитайте опасностите от злополука при хващане на предпазните перила на платформата.



Операторите трябва да спазват изискванията на работодателя, на работната площадка и нормативните правила по отношение използването на лични предпазни средства.

Спазвайте и използвайте стрелките за посоки с цветни кодове върху органите за управление на платформата и на задвижващото шаси за функциите задвижване и кормилно управление.

Не работете със стрелата по трасето на какъвто и да е кран, ако органите за управление на крана не са застопорени и/или не са взети предпазни мерки за предотвратяване на потенциално сблъскване.



При работа с машината, избягвайте рисково каране или безразсъдни действия.

Не спускайте стрелата, ако в зоната под нея има персонал или препятствия.



Ограничавайте скоростта на движение съобразно състоянието на земната повърхност, препятствията, наклона, местонахождението на персонала и всякакви други фактори, които могат да причинят сблъскване.

⚠ Опасност от телесно нараняване

Не работете с машината при течове на хидравлично масло или въздух. Въздушен или хидравличен теч може да проникне и/или да изгори кожата.

Винаги работете с машината в добре проветрена зона, за да избегнете отравяне с въглероден монооксид.

Неправилният контакт с компоненти, под който и да е капак, ще причини сериозно нараняване. Достъп до отделенията трябва да има само обучен персонал по поддръжката. Достъп на оператора се препоръчва само при извършване на проверка преди работа. Всички отделения трябва да останат затворени и обезопасени по време на работа.

Безопасност на работното място

⚠ Опасност от експлозия и пожари

Не пускайте двигателя, ако установите наличието или усетите миризма на пропан-бутан (LPG), бензин, дизелово гориво или други експлозивни вещества.

Не презареждайте машината с гориво при работещ двигател.

Презареждайте машината с гориво и зареждайте акумулатора само в открита, добре проветрена зона далеч от искри, пламъци и запалени цигари.

Не работете с машината в опасни места или места, където може да има потенциално възпламеними или експлозивни газове или частици.

Не впръсквайте етер в двигатели, оборудвани със свещи за подгряване.

⚠ Опасност при повредена машина

Не използвайте повредена или неизправна машина.

Извършвайте щателна проверка на машината преди работа и изпробвайте всички функции преди всяка работна смяна. Незабавно обозначете със знаци и изведете от работа повредена или неизправна машина.

Уверете се, че цялата поддръжка се извършва както е посочено в настоящото ръководство и в съответното ръководство за експлоатация на Genie.

Уверете се, че всички предупредителни табели са по местата си и са четливи.

Уверете се, че ръководствата за оператора, по безопасност и за отговорностите са пълни, четливи и се намират в контейнера за съхранение, разположен на платформата.

⚠ Опасност от повреда на компоненти

Не използвайте акумулатор или зарядно устройство с напрежение, по-високо от 12 В за помощен старт на двигателя.

Не използвайте машината за заземяване при заваряване.

⚠ Безопасност на акумулаторите

Опасност от изгаряне

Акумулаторите съдържат киселина. Винаги носете предпазно облекло и предпазни очила при работа с акумулатори.



Избягвайте разливане или контакт с акумулаторна киселина. Неутрализирайте разлятата акумулаторна киселина с хлебна сода и вода.

Опасност от експлозия



Пазете акумулаторите далеч от искри, пламъци или запалени цигари. Акумулаторите отделят експлозивен газ.





Опасност от токов удар/ изгаряне

Избягвайте контакт с електрическите клеми.

Безопасност на работното място

⚠ Безопасност на тръбните опори

Прочетете, разберете и спазвайте всички предупреждения и инструкции, предоставени с тръбните опори.

Да не се превишава номиналната товароподемност на платформата. Сборката на тръбните опори и тежестта в тях намаляват номиналната товароподемност на платформата и трябва да се отчитат в общото натоварване на платформата.

Сборката на тръбните опори тежи 9,5 кг.

Максималната товароподемност на сборката на тръбните опори е 91 кг.

Теглото на сборката на тръбните опори и товарът в тръбните опори може да ограничат максималния брой работници на платформата.

Центровайте товара в пределите на периметъра на платформата.

Закрепвайте сигурно товара към платформата.

Да не се пречи на влизането или излизането от платформата.

Да не се пречи на възможността за работа с органите за управление на платформата или червения бутон за аварийно спиране.

Не работете, ако не сте надлежно инструктирани и не сте наясно с всички опасности, свързани с движенията на платформата с окачен товар.

Не създавайте хоризонтално усилие или странично натоварване на машината с повдигане или спускане на закрепен или висящ товар.

Опасност от токов удар: Тръбите да се държат далеч от всички захранени електрически проводници.

⚠ Безопасност на панелните опори

Прочетете, разберете и спазвайте всички предупреждения и инструкции, предоставени с панелните опори.

Да не се превишава номиналната товароподемност на платформата. Комбинираното тегло на опорите, панелите, работниците, инструментите и всякакво друго оборудване не трябва да превишава номиналната товароподемност.

Сборката на панелните опори тежи 13,6 кг.

Максималната товароподемност на панелните опори е 113 кг.

Теглото на панелните опори и товарът в панелните опори може да ограничи максималния брой работници на платформата до един човек.

Закрепвайте сигурно опорите към платформата. Закрепвайте панела(ите) към перилата на платформата с помощта на предоставените въжета.

На работете, ако не сте надлежно инструктирани и не сте наясно с всички опасности, свързани с повдигане на панели.

Не създавайте хоризонтално усилие или странично натоварване на машината с повдигане или спускане на закрепен или висящ товар.

Максимална вертикална височина на панелите: 1,2 м

Максимална скорост на вятъра: 6,7 м/сек

Максимална площ на панелите: 3 м^2

Безопасност на работното място

⚠ Безопасност на заваръчния апарат

Прочетете, разберете и спазвайте всички предупреждения и инструкции, предоставени със заваръчния токов източник.

Не свързвайте заваръчните изводи или кабели, ако заваръчният токов източник не е изключен при органите за управление на платформата.

Не работете, ако заваръчните кабели не са свързани правилно и заваръчният апарат не е заземен правилно.

Теглото на заваръчния апарат намалява номиналната товароподемност на платформата и трябва да се отчита в максималния товар на платформата. Захранването на заваръчния апарат тежи 34 кг.

Не работете със заваръчния апарат, ако няма непосредствено наличен пожарогасител за моментална употреба по наредба 1926.352(d) на OSHA.

⚠ Безопасност на заваръчната линия към платформата

Прочетете, разберете и спазвайте всички предупреждения и инструкции, предоставени със заваръчния токов източник.

Не свързвайте заваръчните изводи или кабели, ако заваръчният токов източник не е изключен при органите за управление на платформата.

Не работете, ако заваръчните кабели не са свързани правилно.

Свързвайте положителния извод към конектора със заключване на усукване при въртящата се маса и платформата.

Защипвайте отрицателния извод към заземителната клема при въртящата се маса и платформата.

Заключване след всяка употреба

1 Изберете място за безопасно паркиране—твърда, равна повърхност, без препятствия и пътно движение.

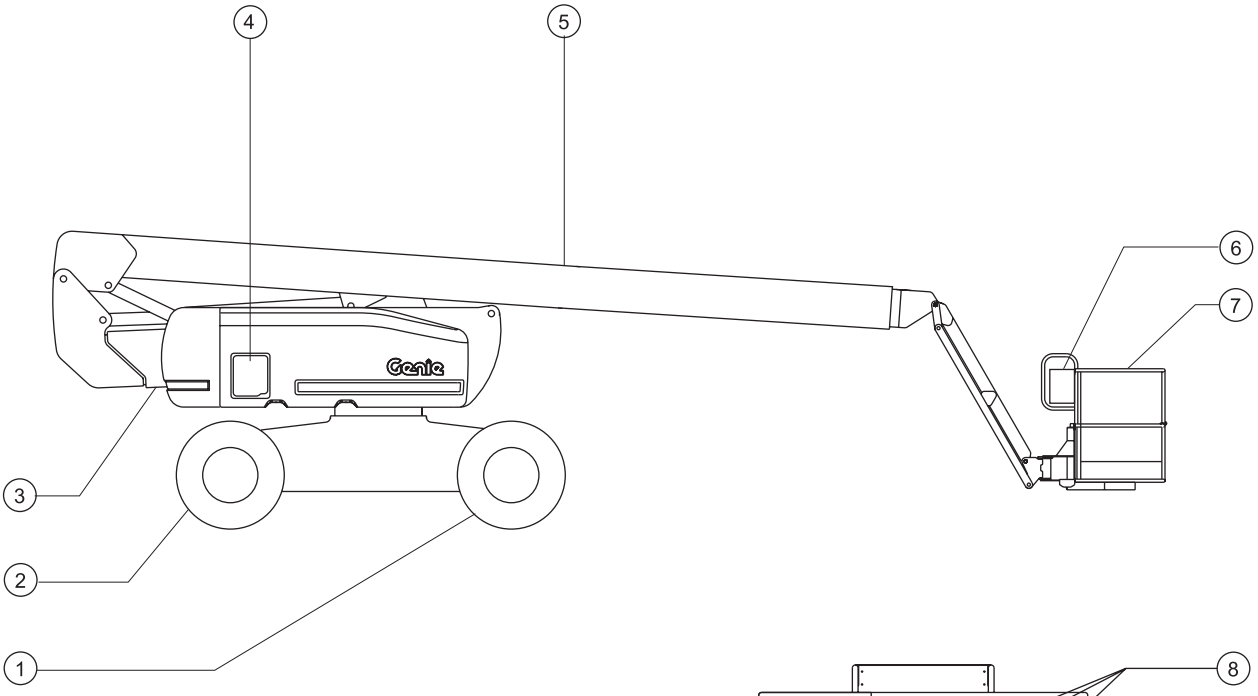
2 Приберете и спуснете стрелата до прибрано положение.

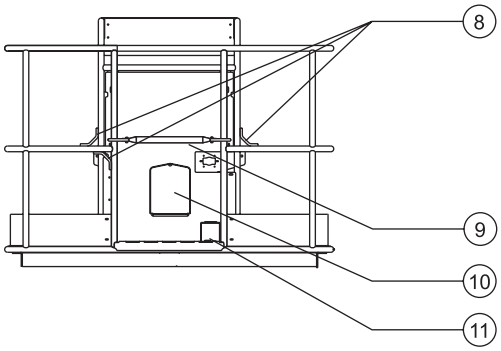
3 Завъртете въртящата се маса така, че стрелата да застане между неуправляващите колела.

4 Завъртете контактния ключ в изключено положение и го извадете, за да предотвратите неправомерна употреба.

5 Подпрете колелата.

Легенда





1 Гума откъм края, маркиран с кръг (жълта стрелка)

2 Гума откъм края, маркиран с квадрат (синя стрелка)

3 Вторична стрела

4 Наземни органи за управление

5 Първична стрела

6 Органи за управление на платформата

7 Платформа

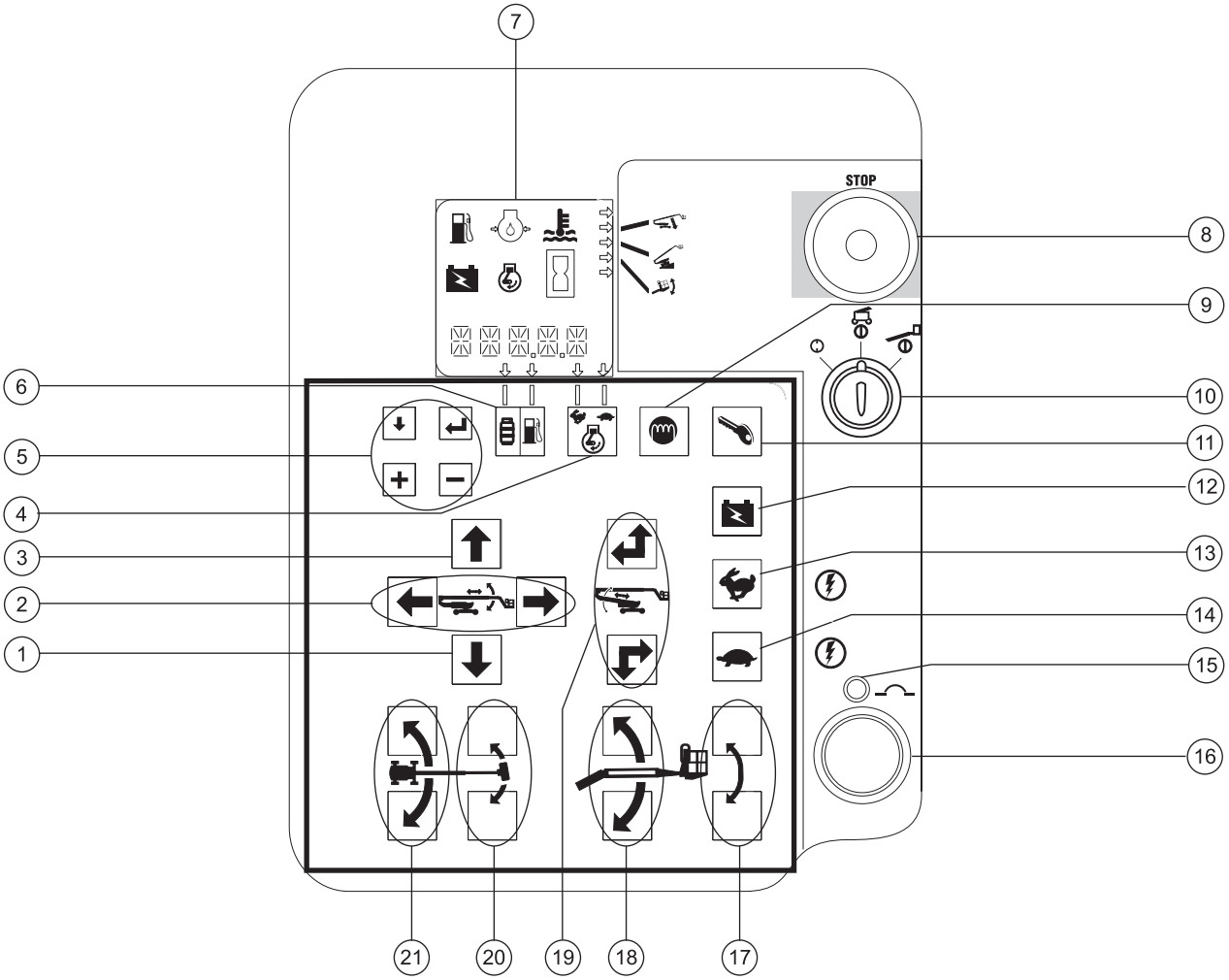
8 Анкерна точка на въжетата

9 Плъзгащ се среден парапет

10 Контейнер за съхранение на ръководствата

11 Крачен превключвател

Органи за управление



Наземно контролно табло

1 Бутон за спускане на първичната стрела
2 Бутон за удължаване/прибиране на първичната стрела
3 Бутон за повдигане на първичната стрела
4 Бутон за избор на обороти на двигателя
5 Контролни бутони на течнокристалния дисплей
6 Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели: Бутон за избор на гориво
7 Течнокристален дисплей
8 Червен бутон за аварийно спиране
9 Дизелови модели: Бутон за подгряване на свещите
10 Превключвател за избор на платформата/ изключването/наземното управление
11 Бутон за пуск на двигателя
12 Бутон за аварийно захранване
13 Бутон за включване на функцията висока скорост
14 Бутон за включване на функцията ниска скорост
15 20 A верижен прекъсвач за системната верига
16 Аларма
17 Бутони за нивелиране на платформата нагоре/ надолу
18 Бутони за повдигане/спускане на крановата греда
19 Бутони за повдигане/удължаване и спускане/ прибиране на вторичната стрела
20 Бутони за въртене на платформата наляво/ надясно
21 Бутони за въртене на въртящата се маса наляво/надясно

Органи за управление

Наземно контролно табло

1 Бутон за спускане на първичната стрела

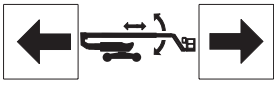


Натиснете бутона за движение надолу на първичната стрела и първичната стрела ще се спусне.



2 Бутон за удължаване/прибиране на първичната стрела

Натиснете бутона за удължаване на първичната стрела и първичната стрела ще се удължи. Натиснете бутона за прибиране на първичната стрела и първичната стрела ще се прибере.



3 Бутон за повдигане на първичната стрела



Натиснете бутона за движение нагоре на първичната стрела и първичната стрела ще се повдигне.



4 Бутон за избор на обороти на двигателя

Натиснете бутона за избор на обороти на двигателя, за да изберете обороти на двигателя. Когато светне стрелката над символа на заек, двигателят работи на високи обороти на празен ход. Когато светне стрелката над символа на костенурка, двигателят работи на ниски обороти на празен ход.

5 Контролни бутони на течнокристалния дисплей

6 Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели: Бутон за избор на гориво

Натиснете бутона за избор на гориво на двигателя, за да изберете източник на гориво на двигателя. Когато светне стрелката над резервоара за LPG (пропан-бутан), двигателят ще работи на LPG (пропан-бутан). Когато светне стрелката над резервоара за газ, двигателят ще работи на бензин.

7 Течнокристален дисплей



а б в г д е

а индикатор за ниско ниво на горивото

б индикатор за налягане на маслото в двигателя

в индикатор за температура на водата

г индикатор за спомагателно захранване

д индикатор за високи обороти на двигателя

е брояч на отработените часове

8 Червен бутон за аварийно спиране

Натиснете червения бутон за аварийно спиране до изключено положение за спиране на всички функции и изключване на двигателя. Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до включено положение, за да работите с машината.

9 Дизелови модели: Бутон за подгряване на свещите

Натиснете и задръжте бутона за подгряване на свещите в продължение на 3 до 5 секунди.

10 Превключвател за избор на платформата/ изключването/наземното управление

Завъртете контактния ключ в изкл. положение и машината ще се изключи. Завъртете контактния ключ до наземно положение и наземните органи за управление ще сработят. Завъртете контактния ключ до положение „платформа” и органите за управление на платформата ще сработят.

11 Бутон за пуск на двигателя

Натиснете бутона за пуск на двигателя и двигателят ще заработи.

12 Бутон за аварийно захранване

Използвайте аварийно захранване, ако откаже основният източник (двигателят) на захранване.
Едновременно натиснете бутона на аварийното захранване и задействайте желаната функция.

Органи за управление

13 Бутон за включване на функцията висока скорост

Натиснете бутона за включване на функцията висока скорост, за да разрешите функциите на наземното контролно табло да работят при висока скорост.

14 Бутон за включване на функцията ниска скорост

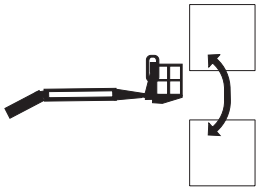
Натиснете бутона за включване на функцията ниска скорост, за да разрешите функциите на наземното контролно табло да работят при ниска скорост.

15 20 A верижен прекъсвач за системната верига

16 Аларма

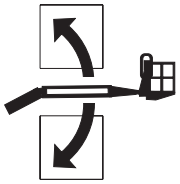
17 Бутони за нивелиране на платформата нагоре/надолу

Натиснете бутона за нивелиране на платформата нагоре и нивото на платформата ще се повдигне. Натиснете бутона за нивелиране на платформата надолу и нивото на платформата ще се спусне.

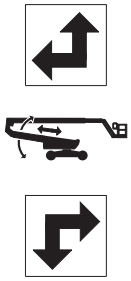


18 Бутони за повдигане/спускане на крановата греда

Натиснете бутона за движение нагоре на крановата греда и крановата греда ще се повдигне. Натиснете бутона за движение надолу на крановата греда и крановата греда ще се спусне.



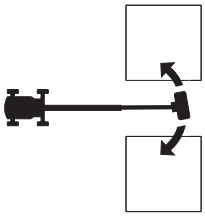
19 Бутони за повдигане/удължаване и спускане/прибиране на вторичната стрела



Натиснете бутона за повдигане/удължаване на вторичната стрела и вторичната стрела ще се повдигне и удължи след това. Натиснете бутона за спускане/прибиране на вторичната стрела и вторичната стрела ще се прибере и спусне след това.

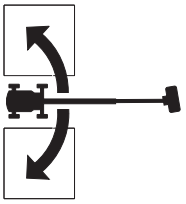
20 Бутони за въртене на платформата наляво/надясно

Натиснете бутона за въртене на платформата наляво и платформата ще се завърти наляво. Натиснете бутона за въртене на платформата надясно и платформата ще се завърти надясно.

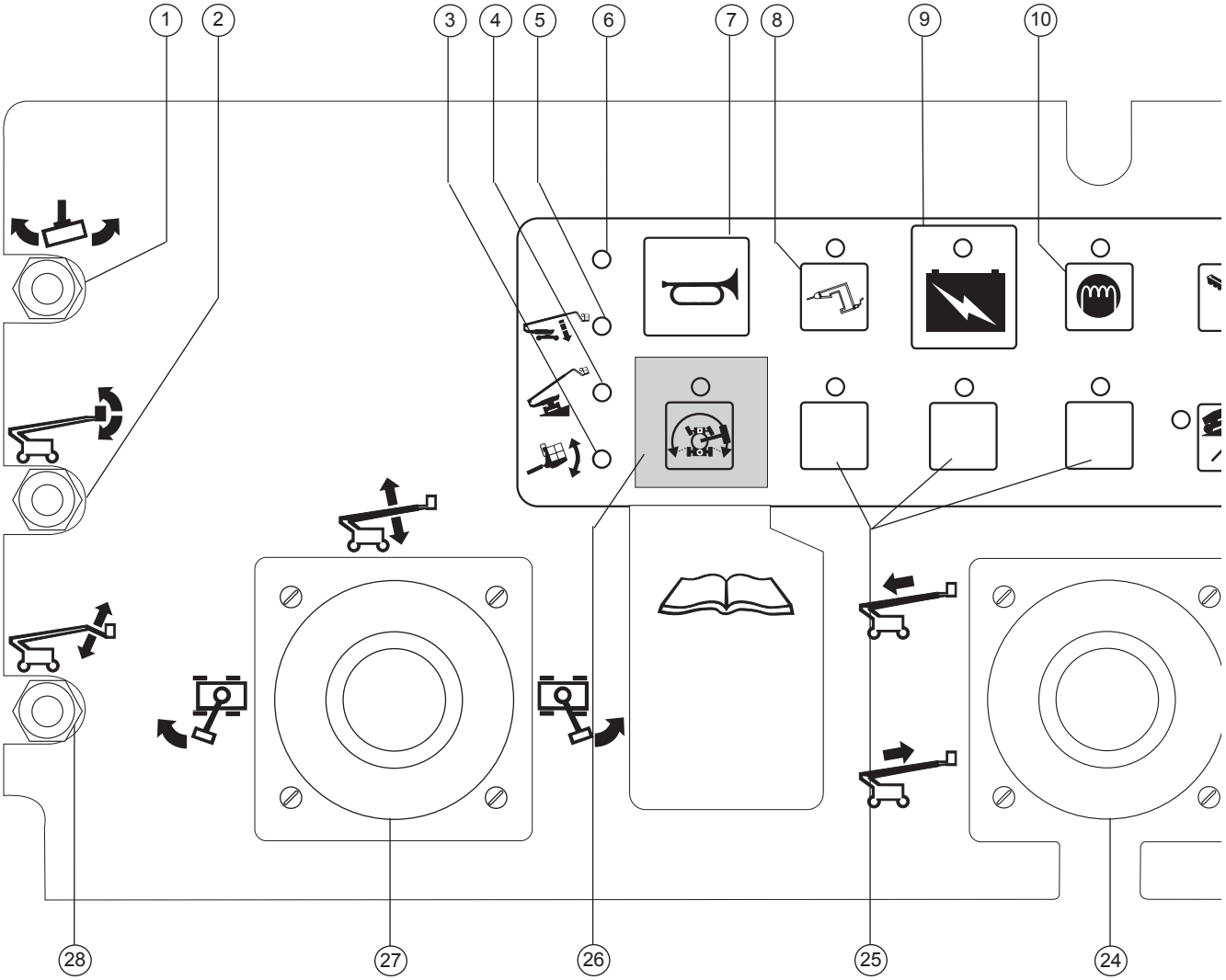


21 Бутони за въртене на въртящата се маса наляво/надясно

Натиснете бутона за въртене на въртящата се маса наляво и въртящата се маса ще се завърти наляво. Натиснете бутона за въртене на въртящата се маса надясно и въртящата се маса ще се завърти надясно.



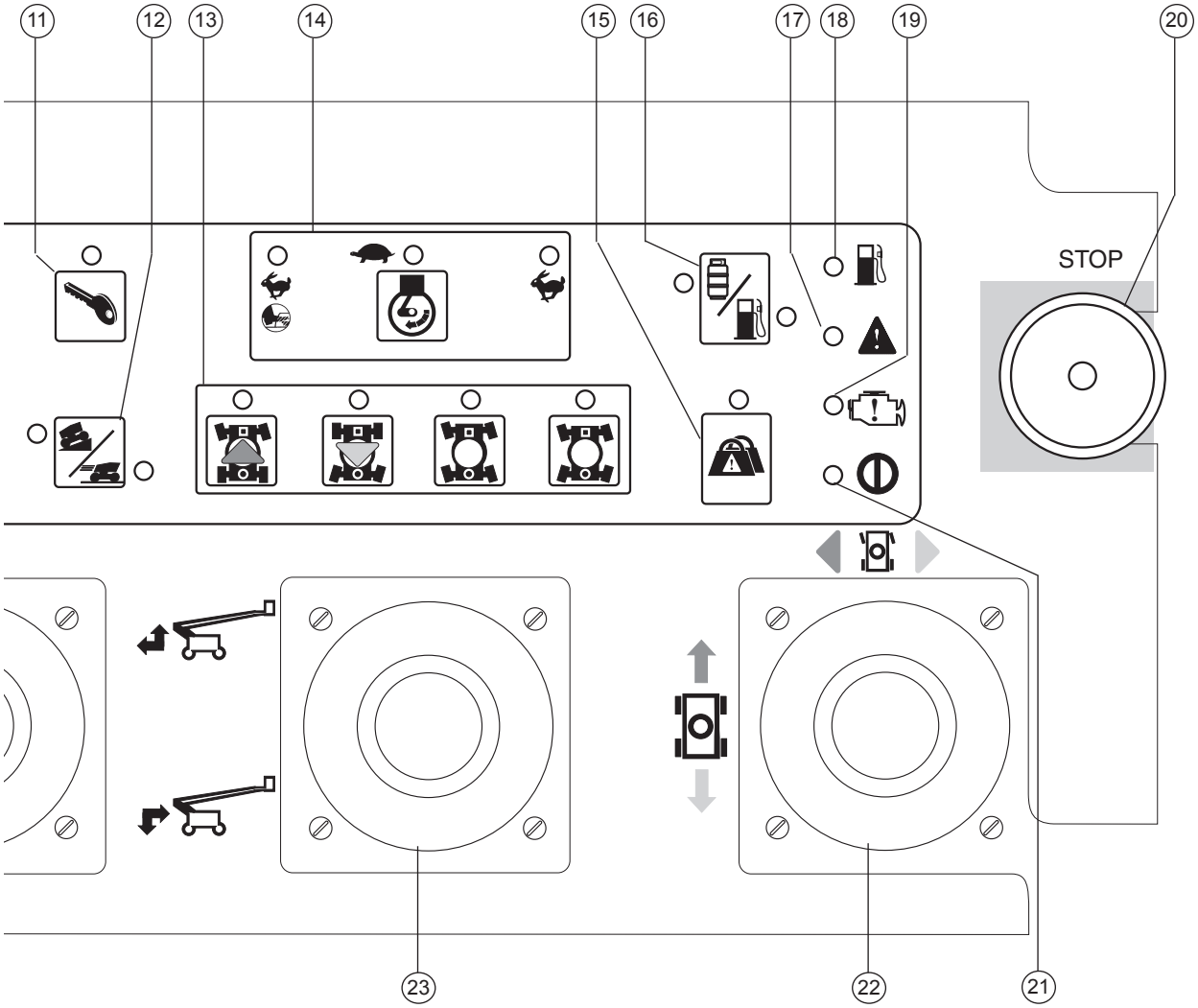
Органи за управление



Контролно табло на платформата

1 Превключвател за въртене на платформата
2 Превключвател за превключване нивелирането на платформата
3 Светлинен индикатор за ненивелирана платформа
4 Светлинен индикатор за ненивелирана машина
5 Светлинен индикатор за спускане на първичната стрела
6 Не се използва
7 Бутон на клаксона
8 Бутон за генератора със светлинен индикатор (опция)
9 Бутон за аварийно захранване със светлинен индикатор
10 Дизелови модели: Бутон за свещите за подгряване със светлинен индикатор
11 Бутон за пуск на двигателя със светлинен индикатор
12 Бутон за избиране на движение със светлинни индикатори:
Символ за машина върху наклон: Работа с нисък обхват по наклони
Символ за машина върху равна повърхност: Работа с висок обхват за максимална скорост на движение
13 Бутони за избор на режими на управление със светлинни индикатори
14 Бутон за избор на обороти на празен ход (об/мин) на двигателя със светлинни индикатори:
· Заек и крачен превключвател: задействан крачен превключвател на високи обороти на празен ход
· Костенурка: ниски обороти на празен ход
· Заек: високи обороти на празен ход

Органи за управление



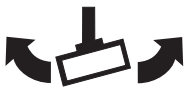
15 Светлинен индикатор за претоварване на платформата
16 Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели: Бутон за избор на гориво със светлинен индикатор
17 Светлинен индикатор за неизправности
18 Светлинен индикатор за ниско ниво на горивото
19 Светлинен индикатор за проверка на двигателя
20 Червен бутон за аварийно спиране
21 Светлинен индикатор за захранване
22 Двуосна ръкохватка за пропорционално управление за функциите задвижване и кормилно управление
ИЛИ ръкохватка за пропорционално управление за функция задвижване и лостов превключвател за функция кормилно управление
23 Едноосна ръкохватка за пропорционално управление за функциите повдигане/удължаване и спускане/прибиране на вторичната стрела
24 Едноосна ръкохватка за пропорционално управление за функциите удължаване/прибиране на първичната стрела
25 Използва се за допълнително оборудване
26 Бутон за включване на задвижването със светлинен индикатор
27 Двуосна ръкохватка за пропорционално управление за функциите повдигане/спускане на първичната стрела и въртене на въртящата се маса наляво/надясно
28 Превключвател за повдигане/спускане на крановата греда

Органи за управление

Контролно табло на платформата

1 Превключвател за въртене на платформата

Преместете превключвателя надясно и платформата ще се завърти надясно. Преместете превключвателя наляво и платформата ще се завърти наляво.



2 Превключвател за превключване нивелирането на платформата

Преместете превключвателя за нивелиране на платформата нагоре и нивото на платформата ще се повдигне. Преместете превключвателя за нивелиране на платформата надолу и нивото на платформата ще се спусне.



3 Светлинен индикатор за ненивелирана платформа

Свети, когато платформата не е нивелирана. Звучи алармата за накланяне. Превключвателят за нивелирането на платформата работи само в посоката, в която ще се нивелира платформата. Нивелирайте платформата, докато изгасне светлинният индикатор.

4 Светлинен индикатор за ненивелирана машина

Свети, когато звучи алармата за накланяне. Придвижете машината до равна повърхност.

5 Светлинен индикатор за спускане на първичната стрела

Свети, когато трябва да се спусне първичната стрела. Спуснете първичната стрела, докато изгасне светлинният индикатор.

6 Не се използва

7 Бутон на клаксона

Натиснете бутона и клаксонът ще зазвучи. Освободете бутона и клаксонът ще спре.

8 Бутон за генератора със светлинен индикатор (опция)

Натиснете бутона за генератора, за да го включите. Светлинният индикатор светва. Натиснете бутона отново, за да изключите светлинния индикатор и възстановите функциите на машината.

9 Бутон за аварийно захранване със светлинен индикатор

Използвайте аварийно захранване, ако откаже основният източник (двигателят) на захранване.Едновременно натиснете бутона на аварийното захранване и задействайте желаната функция. Светлинният индикатор свети, когато се използва спомагателното захранване.

10 Дизелови модели: Бутон за свещите за подгряване със светлинен индикатор

Натиснете и задръжте бутона за подгряване на свещите в продължение на 3 до 5 секунди. Светлинният индикатор за подгряване на свещите свети, когато свещите се използват.

11 Бутон за пуск на двигателя със светлинен индикатор

Натиснете бутона за пуск на двигателя и двигателят ще заработи. Светлинният индикатор на бутона за пуск на двигателя светва, когато се натисне бутонът.

12 Бутон за избор на задвижването със светлинни индикатори

Натиснете бутона за избор на задвижването, за да изберете настройка за задвижване. Светва светлинният индикатор до текущата настройка.

Органи за управление

13 Бутони за избор на режим на управление със светлинни индикатори

Натиснете бутона за избор на режим на управление, за да изберете режима на управление. Светва светлинният индикатор до текущия режим на управление.

14 Бутон за избор на обороти на празен ход (об/мин) на двигателя със светлинни индикатори

Натиснете бутона за избор на обороти на празен ход, за да изберете настройка на обороти на двигателя. Светва светлинният индикатор до текущата настройка.

15 Светлинен индикатор за претоварване на платформата

Мигащата светлина посочва, че платформата е претоварена и никоя функция няма да работи. Сваляйте тежести от платформата, докато светлината изгасне.

16 Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели: Бутон за избор на гориво със светлинен индикатор

Когато светне светлинният индикатор над резервоара за LPG (пропан-бутан), двигателят ще работи на LPG (пропан-бутан). Когато светне светлинният индикатор до резервоара за газ, двигателят ще работи на бензин.

17 Светлинен индикатор за неизправности

Светещ светлинен индикатор посочва една или повече неизправности по машината. Неизправностите са ненормални състояния, които съществуват поради неизправност на компонент или неправилно използване на системата. Вж. съответното ръководство за експлоатация.

18 Светлинен индикатор за ниско ниво на горивото

Светнал индикатор посочва ниско ниво на горивото в машината.

19 Светлинен индикатор за проверка на двигателя

Светнал индикатор посочва, че е отказал сензор на двигателя, или е върнал сигнали извън зададените параметри и че ECM е запаметила код за грешка в паметта, която се отнася за съответния сензор.

20 Червен бутон за аварийно спиране

Натиснете червения бутон за аварийно спиране до изключено положение за спиране на всички функции и изключване на двигателя. Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до включено положение, за да работите с машината.

21 Светлинен индикатор за захранване

Светва, когато червеният бутон за аварийно спиране е издърпан до включено положение.

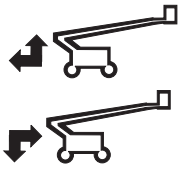
Органи за управление

22 Двуосна ръкохватка за пропорционално управление за функциите задвижване и кормилно управление
ИЛИ
ръкохватка за пропорционално управление за функция задвижване и лостов превключвател за функция кормилно управление

Придвижете контролната ръкохватка в посочената от синята стрелка на контролното табло посока и машината ще се придвижи напред. Придвижете контролната ръкохватка в посочената от жълтата стрелка посока и машината ще се придвижи назад. Придвижете контролната ръкохватка в посочената от синия триъгълник посока и машината ще завие наляво. Придвижете контролната ръкохватка в посочената от жълтия триъгълник посока и машината ще завие надясно.
ИЛИ
Придвижете контролната ръкохватка в посочената от синята стрелка на контролното табло посока и машината ще потегли напред. Придвижете контролната ръкохватка в посочената от жълтата стрелка посока и машината ще се придвижи назад. Натиснете лявата страна на лостовия превключвател и машината ще завие наляво. Натиснете дясната страна на лостовия превключвател и машината ще завие надясно.

23 Едноосна ръкохватка за пропорционално управление за функциите повдигане/удължаване и спускане/прибиране

Преместете контролната ръкохватка нагоре и вторичната стрела ще се повдигне и удължи след това. Преместете контролната ръкохватка надолу и вторичната стрела ще се прибере и спусне след това.



24 Едноосна ръкохватка за пропорционално управление за функциите удължаване/прибиране на първичната стрела

Преместете контролната ръкохватка нагоре и първичната стрела ще се прибере. Преместете контролната ръкохватка надолу и първичната стрела ще се удължи.



25 Използва се за допълнително оборудване

26 Бутон за включване на задвижването със светлинен индикатор

Светналият индикатор посочва, че първичната стрела е преминала над някое колело откъм края, маркиран с кръг и е изключена функцията задвижване. За да карате, натиснете бутона за включване на задвижването и бавно придвижете контролната ръкохватка за движение/управление извън централно положение.

Органи за управление

27 Функции на двуосната ръкохватка за пропорционално управление за функциите повдигане/спускане на първичната стрела и въртене на въртящата се маса наляво/надясно

Преместете контролната ръкохватка нагоре и първичната стрела ще се повдигне. Преместете контролната ръкохватка надолу и първичната стрела ще се спусне. Преместете контролната ръкохватка наляво и въртящата се маса ще се завърти наляво. Преместете контролната ръкохватка надясно и въртящата се маса ще се завърти надясно.





28 Превключвател за повдигане/спускане на крановата греда

Преместете превключвателя на крановата греда нагоре и крановата греда ще се повдигне. Преместете превключвателя на крановата греда надолу и крановата греда ще се спусне.



Проверки



Не работете, ако не:

☑ Знаете и прилагате принципите за безопасна работа с машината, съдържащи се в настоящото ръководство за оператора.

1 Избягвайте опасни ситуации.

2 Винаги извършвайте проверка преди работа.

Преди да преминете към следващия раздел, се запознайте с проверката преди работа и я осмислете.

3 Винаги извършвайте функционални изпитвания преди използване.

4 Проверявайте работното място.

5 Използвайте машината само по предназначение.

Основни положения за проверката преди работа

Отговорността за извършване на проверка преди работа и рутинна поддръжка е на оператора.

Проверката преди работа е визуална и се извършва от оператора преди всяка работна смяна. Целта на проверката е да открие дали нещо не е наред с машината, преди операторът да извърши функционалните изпитвания.

Проверката преди работа служи също за определяне дали се изискват процедури за рутинна поддръжка. Операторът може да извършва само елементите на рутинна поддръжка, посочени в това ръководство.

За справка, вижте списъка на следващата страница и проверете всеки един от елементите.

Ако се открие повреда или неправомерно отклонение от състоянието, в което машината е доставена от завода, машината трябва да се обозначи с табелки и да се спре от работа.

Ремонти по машината могат да се извършват само от квалифициран сервизен техник в съответствие с техническите данни на производителя. След приключване на ремонтите, операторът трябва отново да извърши проверка преди работа, преди да продължи с функционалните изпитвания.

Инспекциите по плановата поддръжка трябва да се извършват от квалифицирани сервизни техници в съответствие с техническите данни на производителя и изискванията, изброени в ръководството за отговорностите.

Проверка преди работа

- ❏ Уверете се, че ръководствата за оператора, по безопасност и за отговорностите са пълни, четливи и, че се намират в контейнера за съхранение, разположен на платформата.
- ❏ Уверете се, че всички предупредителни табели са четливи и са по местата си. Вж. раздела за проверки на предупредителните табели.
- ❏ Проверете за течове на двигателно масло, както и съответното ниво на маслото. При необходимост, долейте масло. Вж. раздел Поддръжка.
- ❏ Проверете за течове на хидравлично масло и съответното ниво на маслото. При необходимост, долейте масло. Вж. раздел Поддръжка.
- ❏ Проверете за течове на охлаждаща течност от двигателя и съответното ниво на охлаждащата течност. При необходимост, долейте охлаждаща течност. Вж. раздел Поддръжка.
- ❏ Проверявайте за течове на електролит от акумулаторите и за съответното ниво на електролита. При необходимост, долейте дестилирана вода. Вж. раздел Поддръжка.
- ❏ Модели с пневматични гуми: Проверявайте налягането в гумите. Донапомпвайте при необходимост. Вж. раздел Поддръжка.

Проверете следните компоненти или зони за повреда, неправилен монтаж или липсващи части и неправомерни видоизменения:

- ❏ Електрически компоненти, проводници и електрически кабели
- ❏ Хидравлични шлангове, фитинги, цилиндри и щуцери
- ❏ Горивен и хидравличен резервоари
- ❏ Двигатели на задвижването и въртящата се маса и главини на задвижването
- ❏ Накладки на стрелата
- ❏ Гуми и колела
- ❏ Двигател и компоненти за него
- ❏ Крайни изключватели и клаксон
- ❏ Аларми и въртящи се покривни лампи (ако са монтирани)
- ❏ Гайки, болтове и други крепежни елементи
- ❏ Среден парапет или врата на входа на платформата

Проверявайте цялата машина за:

- ❏ Пукнатини в заварките или в конструктивните компоненти
- ❏ Нащърбявания или повреди по машината
- ❏ Прекомерна ръжда, корозия или окисляване

- ❏ Уверете се, че всички конструктивни и други съществени компоненти са налице и всички свързани с тях крепежни елементи и щифтове са по местата си и са добре затегнати.
- ❏ След като завършите проверката, уверете се, че всички капаци на отделението са по местата си и са заключени.

Проверки



Не работете, ако не:

☑ Знаете и прилагате принципите за безопасна работа с машината, съдържащи се в настоящото ръководство за оператора.

1 Избягвайте опасни ситуации.

2 Винаги извършвайте проверка преди работа.

3 Винаги извършвайте функционални изпитвания преди използване.

Преди да преминете към следващия раздел, се запознайте с функционалните изпитвания и ги осмислете.

4 Проверявайте работното място.

5 Използвайте машината само по предназначение.

Основни положения за функционалните изпитвания

Функционалните изпитвания са предназначени да откриват неизправностите преди въвеждане на машината в експлоатация. Операторът трябва да спазва последователните инструкции, за да изпробва всички функции на машината.

Никога не трябва да се използва неизправна машина. Ако се открият неизправности, машината трябва да се обозначи със знаци и да се изведе от експлоатация. Ремонти по машината могат да се правят само от квалифициран сервизен техник в съответствие с техническите данни на производителя.

След приключване на ремонтите, операторът трябва отново да извърши проверка преди работа и проверки на функционалността, преди пускане на машината в експлоатация.

Проверки

1 Избирайте изпитателна площ, която да е твърда, равна и без препятствия.

При наземните органи за управление

2 Завъртете контактния ключ към наземно управление.

3 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до включено положение.

⊙ Резултат: Светва течнокристалният дисплей и не показва съобщения за грешки. Въртящата се покривна лампа (ако е монтирана) трябва да мига.

Забележка: При студено време, течнокристалният екран трябва да се загрее преди да се появи дисплеят.

4 Запалете двигателя. Вж. раздел Инструкции за работа.

Проба на бутона за аварийно спиране

5 Натиснете червения бутон за аварийно спиране до изключено положение.

⊙ Резултат: Двигателят трябва да угасне и никоя функция няма да работи.

6 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до включено положение и запалете отново двигателя.

Проба на функциите на машината

7 Не натискайте и задържайте бутона за включване на функциите/избор на скорост. Опитайте да задействате всеки бутон за функции на стрелата и платформата.





⊙ Резултат: Не трябва да работи никоя от функциите на стрелата и платформата.

8 Натиснете и задръжте бутона за включване на функциите/избор на скорост и задействайте всеки бутон за функции на стрелата и платформата.

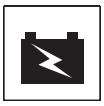
⊙ Резултат: Всички функции на стрелата и платформата трябва да работят през целия цикъл. Алармата, предупреждаваща за спускане (ако е монтирана), трябва да звучи, докато стрелата се спуска.

Проба на аварийните органи за управление

9 Изключете двигателя.

10 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до включено положение.

11 Едновременно натиснете и задръжте бутона на спомагателното захранване и натиснете всеки бутон за функции на стрелата.



Забележка: За запазване мощността на акумулаторите, изпробвайте всяка функция чрез частичен цикъл.

⊙ Резултат: Трябва да работят всички функции на стрелата.

Проба на сензора за накланяне

12 Натиснете един от бутоните на течнокристалния дисплей, докато се появи TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (СЕНЗОР ЗА Х-ПОСОКА НА ВЪРТЯЩАТА СЕ МАСА).





⊙ Резултат: Течнокристалният дисплей трябва да показва ъгъла в градуси.

13 Натиснете един от бутоните на течнокристалния дисплей, докато се появи TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (СЕНЗОР ЗА Y-ПОСОКА НА ВЪРТЯЩАТА СЕ МАСА).

⊙ Резултат: Течнокристалният дисплей трябва да показва ъгъла в градуси.

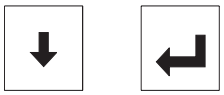
14 Натиснете един от бутоните на течнокристалния дисплей, докато се появи PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (СЕНЗОР ЗА ГРАДУСИ ЗА НИВЕЛИРАНЕ НА ПЛАТФОРМАТА).

⊙ Резултат: Течнокристалният дисплей трябва да показва ъгъла в градуси.

Проверки

Проба на работния обсег

15 Натиснете един от показаните бутони на течнокристалния дисплей, докато се появи PRI BOOM ANGLE (ЪГЪЛ НА ПЪРВ. СТРЕЛА).

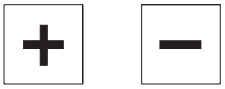


16 Повдигнете първичната стрела и наблюдавайте течнокристалния дисплей.

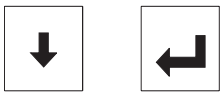
⊙ Резултат: Първичната стрела трябва да се повдига, а течнокристалният дисплей да показва ъгъла на първичната стрела в градуси от 35 до 65. Първичната стрела трябва да спре, когато дисплеят отчете 65 градуса.

17 Спуснете първичната стрела.

18 Едновременно натиснете показаните бутони на течнокристалния дисплей, за да активирате режима на състояние.



19 Натиснете един от показаните бутони на течнокристалния дисплей, докато се появи SEC BOOM ANGLE (ЪГЪЛ НА ВТОР. СТРЕЛА).



20 Натиснете и задръжте бутона за повдигане/удължаване на вторичната стрела.

⊙ Резултат: Вторичната стрела трябва да се повдига, а течнокристалният дисплей да показва:
=0
>0
>35
=65

Вторичната стрела трябва да се повдигне и след това да се удължи. Вторичната стрела не трябва да се удължава, докато не се повдигне докрай.

21 Натиснете и задръжте бутона за спускане/прибиране на вторичната стрела.

⊙ Резултат: Вторичната стрела трябва да се прибере докрай и след това да се спусне. Вторичната стрела не трябва да се спуска, ако не е прибрана докрай.

При органите за управление от платформата

Проба на бутона за аварийно спиране

22 Завъртете контактния ключ към управление от платформата.

23 Натиснете червения бутон за аварийно спиране на платформата до изключено положение.

⊙ Резултат: Двигателят трябва да угасне и никоя функция няма да работи.

24 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране и запалете отново двигателя.

Проба на възвратния филтър за хидравличното масло

25 Натиснете бутона за избор на обороти на празен ход на двигателя, докато светне светлинният индикатор до високите обороти на празен ход (символ на заек).



26 Намерете и проверете индикатора за състояние на хидравличния филтър.

⊙ Резултат: Индикаторът трябва да е в зелената зона.

27 Натиснете бутона за избор на обороти на празен ход на двигателя, докато светне светлинният индикатор до крачния превключвател за активирани високи обороти на празен ход (символ на заек и символ на крачен превключвател).

Проба на клаксона

28 Натиснете бутона на клаксона.

⊙ Резултат: Клаксонът трябва да се включи.

Проверки

Проба на алармата от сензора за накланяне

29 Натиснете някой бутон, като напр., бутона за обороти на двигателя или бутона за избор на гориво.

⊙ Резултат: Включва се алармата при органите за управление на платформата.

Проба на крачния превключвател

30 Натиснете червения бутон за аварийно спиране на платформата до изключено положение.

31 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до включено положение, без да палите двигателя.

32 Натиснете крачния превключвател и опитайте да запалите двигателя с натискане на бутона за пуск на двигателя.

⊙ Резултат: Двигателят не трябва да запали.

33 Не натискайте крачния превключвател и запалете двигателя отново.

34 Не натискайте крачния превключвател и изпробвайте всяка функция на машината.

⊙ Резултат: Не трябва да работи никоя функция на машината.

Проба на функциите на машината

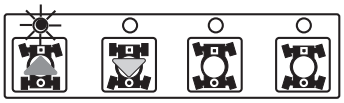
35 Натиснете крачния превключвател.

36 Задействайте контролната ръкохватка, превключвателя или бутона за превключване на всяка една от функциите на машината.

⊙ Резултат: Всички функции трябва да работят през целия цикъл.

Проба на кормилното управление (модели с 4 управляващи колела)

37 Натиснете бутона за избор на режим на управление за управление откъм края, маркиран с квадрат (синя стрелка).

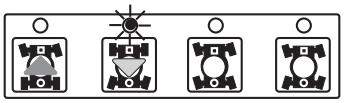


38 Натиснете крачния превключвател.

39 Придвижете бавно контролната ръкохватка за движение/управление в посочената от синия триъгълник на контролното табло посока ИЛИ натиснете лостовия превключвател в посоката, посочена от синия триъгълник.

⊙ Резултат: Колелата откъм края, маркиран с квадрат трябва да се завъртят в посоката, към която сочат сините триъгълници на задвижващото шаси.

40 Натиснете бутона за избор на режим на управление за управление откъм края, маркиран с кръг (жълта стрелка).



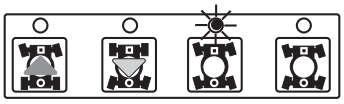
41 Натиснете крачния превключвател.

42 Придвижете бавно контролната ръкохватка за движение/управление в посочената от жълтия триъгълник на контролното табло посока ИЛИ натиснете лостовия превключвател в посоката, посочена от жълтия триъгълник.

⊙ Резултат: Колелата откъм края, маркиран с кръг трябва да се завъртят в посоката, към която сочат жълтите триъгълници на задвижващото шаси.

Проверки

43 Натиснете бутона за избор на режим на управление за управление в наклонено положение при насрещен вятър.

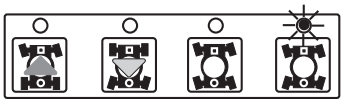


44 Натиснете крачния превключвател.

45 Придвижете бавно контролната ръкохватка за движение/управление в посочената от синия триъгълник на контролното табло посока ИЛИ натиснете лостовия превключвател в посоката, посочена от синия триъгълник.

⊙ Резултат: Всички колела трябва да се завъртят в посоката, към която сочат сините триъгълници на задвижващото шаси.

46 Натиснете бутона за избор на режим на управление за координирано управление.



47 Натиснете крачния превключвател.

48 Придвижете бавно контролната ръкохватка за движение/управление в посочената от синия триъгълник на контролното табло посока ИЛИ натиснете лостовия превключвател в посоката, посочена от синия триъгълник.

⊙ Резултат: Колелата откъм края, маркиран с квадрат трябва да се завъртят в посоката, към която сочат сините триъгълници на задвижващото шаси. Откъм края, маркиран с кръг трябва да се завъртят в посоката, към която сочат жълтите триъгълници на задвижващото шаси.

Проба на кормилното управление (модели с 2 управляващи колела)

49 Натиснете крачния превключвател.

50 Натиснете лостовия превключвател върху контролната ръкохватка за движение в посоката, посочена от синия триъгълник на контролното табло, ИЛИ придвижете бавно контролната ръкохватка за движение/управление в посочената от синия триъгълник посока.

⊙ Резултат: Управляващите колела трябва да се завъртят в посоката, към която сочат сините триъгълници на задвижващото шаси.

51 Натиснете лостовия превключвател в посочената от жълтия триъгълник на контролното табло посока ИЛИ придвижете бавно контролната ръкохватка за движение/управление в посочената от жълтия триъгълник посока.

⊙ Резултат: Управляващите колела трябва да се завъртят в посоката, към която сочат жълтите триъгълници на задвижващото шаси.

Проба на задвижването и спирачките

52 Натиснете крачния превключвател.

53 Придвижете бавно контролната ръкохватка за движение/управление в посочената от синята стрелка на контролното табло посока, докато машината започне да се движи, след което върнете ръкохватката в централно положение.

⊙ Резултат: Машината трябва да се придвижи в посоката, към която сочи синята стрелка на задвижващото шаси, след което рязко спира.

54 Придвижете бавно контролната ръкохватка за движение/управление в посочената от жълтата стрелка на контролното табло посока, докато машината започне да се движи, след което върнете ръкохватката в централно положение.

⊙ Резултат: Машината трябва да се придвижи в посоката, към която сочи жълтата стрелка на задвижващото шаси, след което рязко спира.

Забележка: Спирачките трябва да са в състояние да задържат машината по всеки наклон, който тя е в състояние да изкачи.

Проверки

Проба на колебателната полуоска(модели, оборудвани с колебателна полуоска)

55 Запалете двигателя от органите за управление на платформата.

56 Прекарайте дясната гума откъм края, маркиран с квадрат върху 15 см трупче или подложка.

⊙ Резултат: Останалите три гуми трябва да останат в здрав контакт със земята.

57 Прекарайте лявата гума откъм края, маркиран с квадрат върху 15 см трупче или подложка.

⊙ Резултат: Останалите три гуми трябва да останат в здрав контакт със земята.

58 Прекарайте и двете гуми откъм края, маркиран с квадрат върху 15 см трупче или подложка.

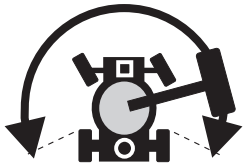
⊙ Резултат: Гумите откъм края, маркиран с кръг трябва да останат в здрав контакт със земята.

Проба на системата за включване на задвижването

59 Натиснете крачния превключвател и спуснете стрелите до прибрано положение.

60 Завъртете въртящата се маса, докато първичната стрела премине над едно от колелата откъм края, маркиран с кръг.

⊙ Резултат: Светлинният индикатор за включено задвижване трябва да светне, докато стрелата е някъде в показания диапазон.



61 Придвижете контролната ръкохватка за движение/управление извън централно положение.

⊙ Резултат: Не трябва да работи функция задвижване.

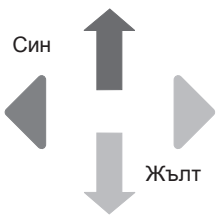
62 Натиснете бутона за включване на задвижването и бавно придвижете контролната ръкохватка за движение/управление извън централно положение.

⊙ Резултат: Функцията задвижване трябва да работи.

Забележка: Когато системата за включване на задвижването работи, машината може да тръгне в противоположна посока на тази, в която е преместена контролната ръкохватка на задвижването и кормилното управление.

Използвайте стрелките за посоки с цветни кодове на органите за управление на платформата и на задвижващото шаси, за да определите посоката на движение на машината.

Ако контролната ръкохватка за движение/управление не се придвижи в течение на две секунди от натискането на бутона за включване на задвижването, функцията задвижване няма да работи.



Проверки

Проба на ограничената скорост на задвижване

63 Натиснете крачния превключвател.

64 Повдигнете първичната стрела на 10° над хоризонтално положение.

65 Бавно преместете контролната ръкохватка на задвижването до положение на пълна скорост на движение.

⊙ Резултат: Максимално допустимата скорост на движение при повдигната първична стрела не трябва да превишава 30 см в секунда.

Забележка: Моделите с пенонапълнени гуми изминават 12 м за 40 секунди. Моделите с гуми за високо налягане на помпане изминават 12 м за 62 секунди.

66 Спуснете първичната стрела до прибрано положение.

67 Удължете първичната стрела на 1,2 м.

68 Бавно преместете контролната ръкохватка на задвижването до положение на пълна скорост на движение.

⊙ Резултат: Максимално допустимата скорост на движение при удължена първична стрела не трябва да превишава 30 см в секунда.

Забележка: Машината ще измине 12 м за 40 секунди.

69 Приберете първичната стрела в прибрано положение.

70 Повдигнете вторичната стрела на 10° над хоризонтално положение.

71 Бавно преместете контролната ръкохватка на задвижването до положение на пълна скорост на движение.

⊙ Резултат: Максимално допустимата скорост на движение при повдигната вторична стрела не трябва да превишава 30 см в секунда.

Забележка: Моделите с пенонапълнени гуми изминават 12 м за 40 секунди. Моделите с гуми за високо налягане на помпане изминават 12 м за 62 секунди.

72 Спуснете вторичната стрела до прибрано положение.

Ако скоростта на движение при повдигната първична или вторична стрела, или удължена първична стрела превишава 30 см за секунда, веднага обозначете със знаци и извадете машината от употреба.

Проба на аварийните органи за управление

73 Натиснете червения бутон за аварийно спиране до изключено положение, за да изключите двигателя.

74 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до включено положение.

75 Натиснете крачния превключвател.

76 Едновременно натиснете и задръжте включен превключвателя за аварийното захранване и задействайте контролната ръкохватка, превключвателя или бутона за всяка една от функциите.

Забележка: За запазване мощността на акумулаторите, изпробвайте всяка функция чрез частичен цикъл.

⊙ Резултат: Трябва да работят всички функции на стрелата и кормилното управление.

Проверки



Не работете, ако не:

☑ Знаете и прилагате принципите за безопасна работа с машината, съдържащи се в настоящото ръководство за оператора.

1 Избягвайте опасни ситуации.

2 Винаги извършвайте проверка преди работа.

3 Винаги извършвайте функционални изпитвания преди използване.

4 Проверявайте работното място.

Преди да преминете към следващия раздел, запознайте се и осмислете проверката на работното място.

5 Използвайте машината само по предназначение.

Основни положения

Проверката на работното място помага на оператора да определи дали то е подходящо за безопасна работа на машината. Тя трябва да се извършва от оператора преди придвижване на машината до работното място.

Операторът е отговорен за отчитането и запомнянето на опасностите на работното място, като същият е длъжен да следи и избягва посочените опасности по време на движение, настройки или работа с машината.

Проверка на работното място

Имайте предвид и избягвайте следните опасни ситуации:

- пропадания или дупки
- неравности, препятствия или замърсявания
- наклонени повърхности
- нестабилни или хлъзгави повърхности
- надземни препятствия и високо волтови проводници
- опасни местоположения
- недостатъчна повърхностна устойчивост, която да издържа на всички натоварвания, прилагани към машината
- вятър и климатични условия
- наличие на неправоспособен персонал
- други възможни небезопасни условия

Проверки

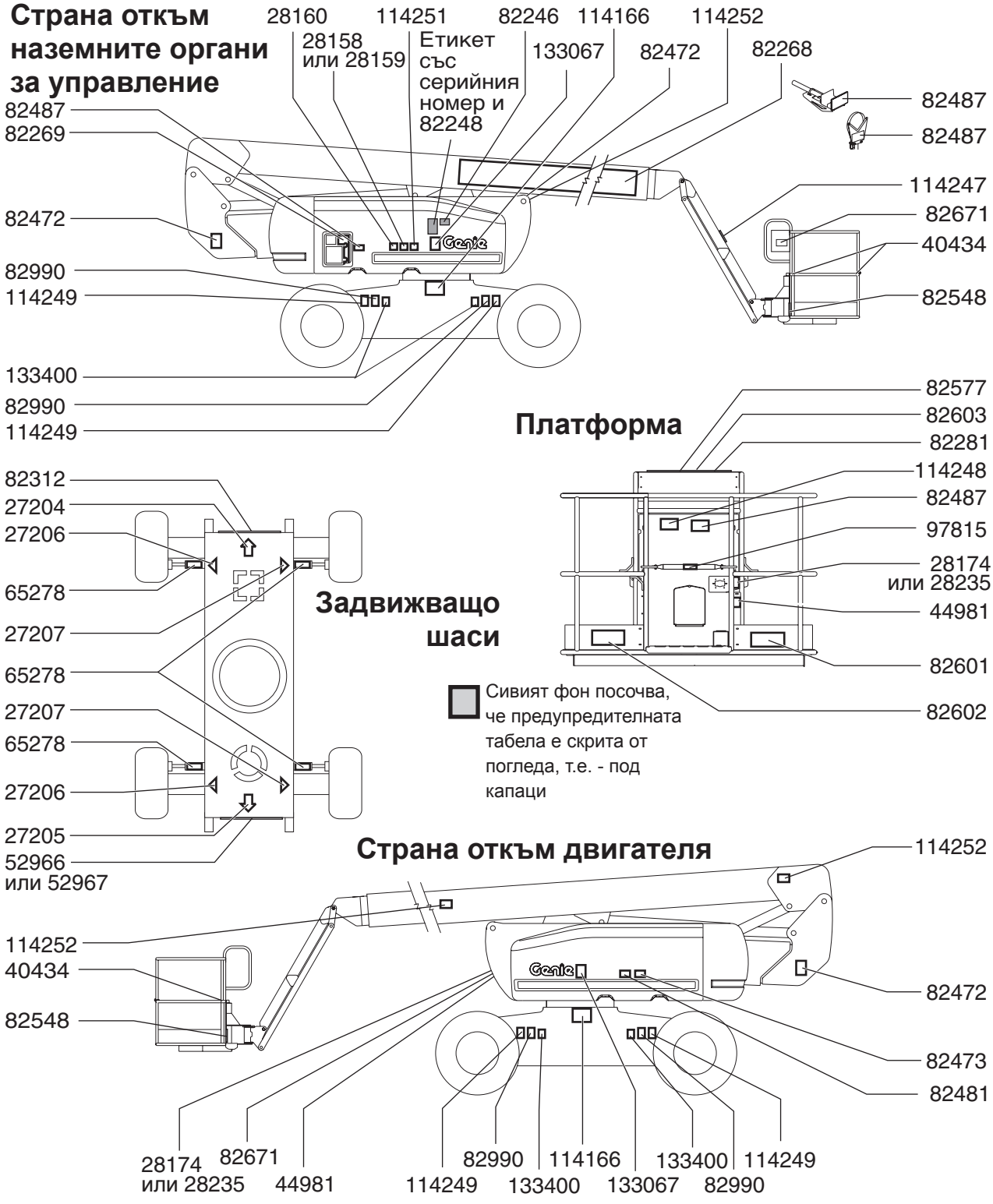
Проверка на предупредителните табели

Използвайте фигурите на следващата страница, за да проверите дали всички предупредителни табели са четливи и по местата си.

По-долу е даден номериран списък с количества и описания.

Детайл №	Описание	Количество
27204	Стрелка - Синя	1
27205	Стрелка - Жълта	1
27206	Триъгълник - Син	2
27207	Триъгълник - Жълт	2
28158	Етикет - Безоловно гориво	1
28159	Етикет - Дизелово гориво	1
28160	Етикет - Пропан-бутан (LPG) (допълнителен)	1
28174	Етикет - Захранване към платформата, 230 В	3
28235	Етикет - Захранване към платформата, 115 В	3
40434	Етикет - Анкерна точка на въжетата	3
44981	Етикет - Въздушна линия към платформата (допълнителна)	2
52966	Козметика - 4 x 2	1
52967	Козметика - 4 x 4	1
65278	Етикет - Няма стъпало	4
82246	Етикет - Норма за децибели	1
82268	Козметика - Genie Z-80/60	1
82269	Наземно контролно табло	1
82281	Контролно табло на платформата	1
82312	Козметика - Z-80	1
82422	Етикет - Светлини за движение	1
82472	Етикет - Опасност от злополука	3
82473	Етикет - Достъп до отсек	1
82481	Етикет - Безопасност на акумулаторите	1
82487	Етикет - Прочетете ръководството	2
82487	Етикет - Прочетете ръководството, тръбна опора (допълнителен)	2
82487	Етикет - Прочетете ръководството, панелна опора (допълнителен)	2
82548	Етикет - Въртене на платформата	2
82577	Етикет - Претоварване на платформата	1
82601	Етикет - Максимална товароподемност, 227 кг	1
82603	Етикет - Джоб за включване на задвижването	1
82604	Етикет - Максимална ръчна сила, 400 Н	1
82671	Етикет - Заваръчна линия към платформата (допълнителна)	2
82990	Етикет - Налягане в гумите, високо налягане на помпане	4
97815	Етикет - Спуснете средния парапет	1
114166	Етикет - Схема за транспортиране	2
114247	Етикет - Опасност от падане	1
114248	Етикет - Преобръщане, аларма за накланяне	1
114249	Етикет - Преобръщане, гуми	4
114251	Етикет - Опасност от експлозия	1
114252	Етикет - Преобръщане, крайни изключватели	3
133067	Етикет - Опасност от токов удар	2
133400	Етикет - Натоварване на колело	4

Проверки


Страна откъм наземните органи за управление
28160
28158 или 28159
114251
Етикет със серийния номер и 82248
82246
133067
114166
82472
114252
82268
82487
82487
82269
114247
82671
40434
82548
82472
82990
114249
133400
82990
114249
82487
82269
82472
82990
114249
133400
82990
114249
Платформа
82577
82603
82281
114248
82487
97815
28174 или 28235
44981
82601
82602
Сивият фон посочва, че предупредителната табела е скрита от погледа, т.е. - под капаци
82312
27204
27206
65278
27207
65278
27207
65278
27206
27205
52966 или 52967
Задвижващо шаси
Страна откъм двигателя
114252
114252
40434
82548
82472
82473
82481
28174 или 28235
82671
44981
82990
114249
114166
133400
133067
114249
82990

Инструкции за експлоатация



Не работете, ако не:

☑ Знаете и прилагате принципите за безопасна работа с машината, съдържащи се в настоящото ръководство за оператора.

1 Избягвайте опасни ситуации.

2 Винаги извършвайте проверка преди работа.

3 Винаги извършвайте функционални изпитвания преди използване.

4 Проверявайте работното място.

5 Използвайте машината само по предназначение.

Основни положения

Разделът „Инструкции за експлоатация” осигурява инструкции за всеки аспект от работата на машината. Операторът е отговорен за спазването на всички правила по безопасност и инструкциите в ръководствата за оператора, по безопасност и за отговорностите.

Използването на машината за каквато и да е друга работа, освен за повдигане на персонал, инструменти и материали до височинната работна площадка, е рисковано и опасно.

Само обучен и правоспособен персонал се допуска до работа с машината. Ако се очаква машината да се използва от повече от един оператор по различно време в една и съща работна смяна, всички те трябва да бъдат квалифицирани оператори, от които се очаква да спазват всички правила по безопасност и инструкции в ръководствата за оператора, по безопасност и за отговорностите. Това означава, че всеки нов оператор трябва да извършва проверка преди работа, функционални изпитвания и проверка на работното място, преди да използва машината.

Инструкции за експлоатация

Запалване на двигателя

1 При наземните органи за управление, завъртете контактния ключ в желаното положение.

2 Уверете се, че и двата червени бутона за аварийно спиране на платформата и наземния са издърпани до включено положение.

Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели

3 Изберете гориво с натискане на бутона за избор на гориво.

4 Натиснете бутона за пуск на двигателя. Ако двигателят не запали или угасне, времезакъснението за повторен пуск изключва стартерния превключвател в продължение на 3 секунди.



Дизелови модели

3 Натиснете бутона за подгряване на свещите.

4 Натиснете бутона за пуск на двигателя. Ако двигателят не запали или угасне, времезакъснението за повторен пуск изключва стартерния превключвател в продължение на 3 секунди.

Всички модели

Ако двигателят не запали след 15 секунди въртене, определете причината и отстранете всяка неизправност. Изчакайте 60 секунди преди да опитате да запалите отново.

При студено време, с температури -6°C и по-ниски, подгрявайте двигателя в продължение на 5 минути преди работа, за да предпазите хидравличната система от повреда.

При извънредно студено време, с температури -18°C и по-ниски, машините трябва да се оборудват с допълнителни комплекти за запалване на студено. Опитът за палене на двигателя, когато температурите са под -18°C, може да наложи употребата на помощен акумулатор.

Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели: При студено време, с температури -6°C и по-ниски, машината трябва да се пуска на бензин и подгрява в продължение на 2 минути, след което се превключва на пропан-бутан (LPG). Топли двигатели могат да се палят на пропан-бутан (LPG).

Аварийно спиране

Натиснете червения бутон за аварийно спиране до изключено положение за спиране на всички функции и изключване на двигателя.

Възстановете изправността на всяка функция, която работи при натиснат червен бутон за аварийно спиране.

Избирането и работата с наземните органи за управление преодоляват червения бутон за аварийно спиране на платформата.

Аварийни органи за управление

Използвайте аварийното захранване, ако откаже основният източник на захранване (двигателят).

1 Завъртете контактния ключ към наземно управление или управление от платформата.

2 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране навън до включено положение.

3 Натиснете крачния превключвател, когато работите с аварийните органи за управление от платформата.

4 Едновременно натиснете и задръжте превключвателя на аварийното захранване включен и задействайте желаната функция.



Функциите задвижване и кормилно управление няма да работят с аварийно захранване.

Инструкции за експлоатация

Работа от земята

1 Завъртете контактния ключ към наземно управление.

2 Издърпайте червения бутон за аварийно спиране до вкл. положение.

3 Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели: Изберете гориво с натискане на бутона за избор на гориво.

4 Запалете двигателя.

За да позиционирате платформата

1 Натиснете и задръжте бутона за включване на функциите/избор на скорост.



2 Натиснете съответния бутон за функции в съответствие с маркировките на контролното табло.



Функциите движение и кормилно управление не са на разположение от наземните органи за управление.

Работа от платформата

1 Завъртете контактния ключ към управление от платформата.

2 Издърпайте наземния и червения бутон за аварийно спиране на платформата във включено положение.

3 Бензинови/пропан-бутанови (LPG) модели: Изберете гориво с натискане на бутона за избор на гориво.

4 Запалете двигателя. Не натискайте крачния превключвател, когато палите двигателя.

За да позиционирате платформата

1 Натиснете крачния превключвател.

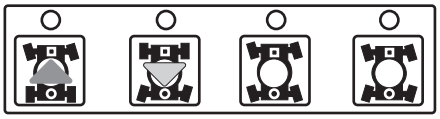
2 Придвижете бавно съответната контролна ръкохватка за функции или лостов превключвател, или натиснете съответния бутон според маркировките на контролното табло.

За да управлявате

1 Натиснете крачния превключвател.

Модели с 4 управляващи колела:

2 Изберете режима на управление с натискане на бутона за избор на режим на управление. Светва светлинният индикатор до текущия режим на управление.



Всички модели:

3 Придвижете бавно контролната ръкохватка за движение/управление в посочената от синия или жълтия триъгълници посока ИЛИ натиснете лостовия превключвател върху контролната ръкохватка за задвижване.



Използвайте стрелките за посоки с цветни кодове на органите за управление на платформата и на задвижващото шаси, за да определите посоката, в която ще се въртят колелата.

За да карате

1 Натиснете крачния превключвател.

2 Увеличаване на скоростта: Придвижете бавно контролната ръкохватка за движение/управление в посочената от синята или жълтата стрелки посока.



Намаляване на скоростта: Придвижете бавно контролната ръкохватка за движение/управление към централно положение.

Спиране: Върнете контролната ръкохватка за движение/управление в централно положение или освободете крачния превключвател.

Използвайте стрелките за посоки с цветни кодове на органите за управление на платформата и задвижващото шаси, за да определите посоката на движение на машината.

Скоростта на движение на машината се ограничава, когато стрелата се повдига или удължава.

Инструкции за експлоатация

Каране по наклон

Определете нормите за нагорнище, надолнище и страничен наклон на машината, както и степента на наклона.



Норма за максимален наклон, платформа по надолнище (височинна способност):
2WD: 30% (17°)
4WD: 45% (24°)



Норма за максимален наклон, платформа по нагорнище:
2WD (с 2 задвижващи колела): 15% (9°)
4WD: 35% (19°)



Норма за максимален страничен наклон:
25% (14°)

Забележка: Нормата за наклон зависи от условията на терена и от съответното задвижване. Понятието височинна способност важи само за конфигурация с противотежест по нагорнище.

Уверете се, че стрелата е под хоризонтално положение и платформата е между колелата откъм края, маркиран с кръг (жълта стрелка).

Натиснете бутона за избор на скорост на движение, докато светне светлинният индикатор до символа за машина върху наклон.

За да определите степента на наклона:

Измерете наклона с цифров измерителен уред ИЛИ използвайте следната процедура.

Ще ви бъдат необходими:

дърводелски нивелир

дървена летва с дължина най-малко 1 м

рулетка

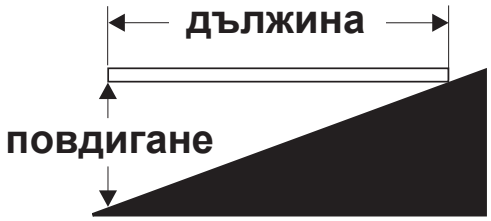
Поставете летвата по наклона.

В спуснатия по наклона край, поставете нивелира върху горния ръб на летвата и повдигнете края, докато летвата се изравни хоризонтално.

Докато държите летвата, измерете вертикалното разстояние от долната й страна до земята.

Разделете измереното разстояние (повдигане) на дължината на летвата (дължина) и умножете по 100.

Пример:



Летва = 3,6 м

Дължина = 3,6 м

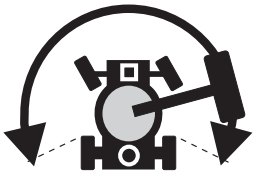
Повдигане = 0,3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = 8,3% наклон

Ако наклонът превишава нормите за максимално нагорнище, надолнище или страничен наклон, машината трябва да се изтегли с лебедка или транспортира нагоре или надолу по склона. Вж. раздела с инструкции за транспортиране и повдигане.

Инструкции за експлоатация

Включване на задвижването



Светналият индикатор посочва, че стрелата е преминала край някое колело откъм края, маркиран с кръг и е изключена функцията задвижване.

За да карате, натиснете бутона за включване на задвижването и бавно придвижете контролната ръкохватка за движение/ управление извън централно положение.

Ако контролната ръкохватка за движение/ управление не се придвижи в течение на две секунди от натискането на бутона за включване на задвижването, функцията задвижване няма да работи. Освободете и отново натиснете бутона за включване на задвижването.

Бъдете наясно, че машината може да тръгне в противоположна посока на тази, в която са преместени органите за управление на задвижването и кормилното управление.

Винаги използвайте стрелките за посоки с цветни кодове на органите за управление на платформата и задвижващото шаси, за да определите посоката на движение на машината.

Генератор (ако е монтиран)

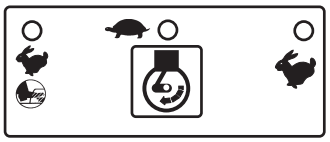
За да работите с генератора, натиснете бутона на генератора. Светлинният индикатор светва и двигателят продължава да работи.

Вкарайте щепсела на електрическите уреди в GFCI контакта на платформата.

За да изключите генератора, натиснете бутона на генератора. Светлинният индикатор изгасва.

Избор на обороти на празен ход на двигателя (об/мин)

Изберете оборотите на празен ход на двигателя (об/мин) с натискане на бутона за избор. Светва светлинният индикатор до текущата настройка.



- Символ на крачен превключвател и заек: крачен превключвател за активирани високи обороти на празен ход
- Символ на костенурка: ниски обороти на празен ход
- Символ на заек: високи обороти на празен ход

Светлинен индикатор за проверка на двигателя



Светещ индикатор при спрян двигател: Обозначете със знаци и извадете машината от употреба.

Светещ индикатор при все още работещ двигател: Свържете се със сервизния персонал в рамките на 24 часа.

Светлинен индикатор за претоварване на платформата



Мигащата светлина посочва, че платформата е претоварена и никоя функция няма да работи.

Сваляйте тежести от платформата, докато светлината изгасне.

Инструкции за експлоатация

Светлинни индикатори за работен обсег

Светлинните индикатори за работния обсег светват, за да уведомят оператора, че е прекъсната функция и/или се изисква действие от оператора.



Мигащ светлинен индикатор за спускане на първичната стрела: Спуснете първичната стрела, докато изгасне светлинният индикатор.



Мигащ светлинен индикатор за ненивелирана машина: Когато мига този индикатор, звучи алармата за накланяне. Придвижете машината до твърда, равна повърхност.



Мигащ светлинен индикатор за ненивелирана платформа: Когато мига този индикатор, звучи алармата за накланяне. Превключвателят за превключване нивелирането на платформата работи само в посоката, в която ще се нивелира платформата. Нивелирайте платформата, докато изгасне светлинният индикатор.

Нерегулиран генератор (ако е монтиран)

За да работите с генератора, натиснете бутона на генератора. Светва светлинният индикатор, а оборотите на двигателя автоматично отиват в режим символ на костенурка.

Двигателят продължава да захранва функциите задвижване и функциите на платформата ще работят.

Ако се изберат символът на заек или заек и символ на крачен превключвател, генераторът изключва и светлинният индикатор изгасва.

Вкарайте щепсела на електрическите уреди в GFCI контакта на платформата.

За да изключите генератора, натиснете бутона на генератора. Светлинният индикатор изгасва.

Инструкции за експлоатация

Спиране на двигателя

Натиснете червения бутон за аварийно спиране и завъртете контактния ключ в изключено положение.

След всяка употреба

1 Изберете място за безопасно паркиране—твърда, равна повърхност, без препятствия и пътно движение.

2 Приберете и спуснете стрелата до прибрано положение.

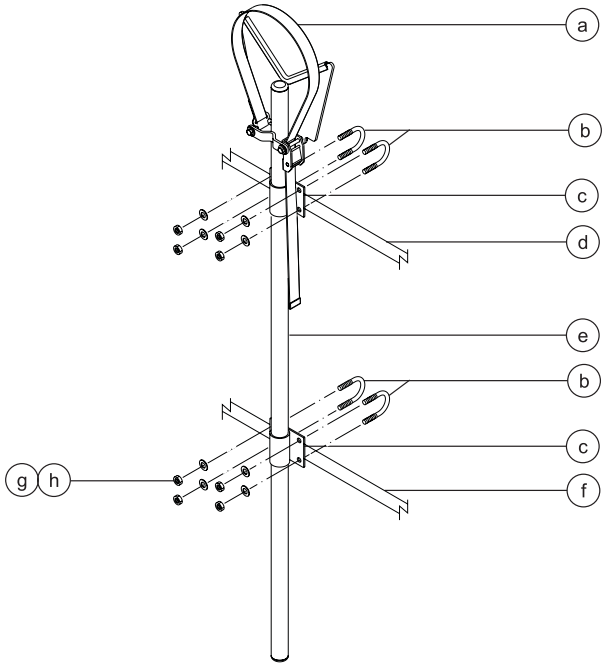
3 Завъртете въртящата се маса така, че стрелата да застане между колелата откъм края, маркиран с кръг.

4 Завъртете контактния ключ в изключено положение и извадете ключа, за да предотвратите неправомерна употреба.

5 Подпрете колелата.

Инструкции за тръбни опори

Сборката на тръбните опори се състои от 2 тръбни опори, разположени във всеки край на платформата и монтирани към предпазните перила с U-образни болтове.



a въже

b U-образни болтове

c сборка тръбни опори

d горни перила на платформата

e заварка на тръбните опори

f средни перила на платформата

g плоски шайби

h $^{3}/_{8}$-инчови законтрящи гайки

Инструкции за експлоатация

Съблюдавайте и спазвайте:

- ☑ Тръбните опори трябва да се монтират по вътрешността на платформата.
- ☑ Тръбните опори не трябва да пречат на органите за управление на платформата или влизането в платформата.
- ☑ Основата на тръбата на тръбната опора трябва да опира в пода на платформата.
- ☑ Уверете се, платформата е нивелирана преди да монтирате тръбна опора.

Монтаж на тръбни опори

1 Монтирайте по една тръбна опора във всяка страна на платформата. Вижте за справка илюстрацията в ляво. Уверете се, че основата на тръбата на тръбната опора опира в пода на платформата.

2 Монтирайте два U-образни болта отвън през перилата на платформата към всяка сборка тръбни опори.

3 Укрепете всеки U-образен болт с по 2 шайби и 2 гайки.

Работа на тръбните опори

1 Уверете се, че се спазват както трябва сглобяването на тръбните опори и инструкциите за монтаж и, че тръбните опори са добре закрепени към перилата на платформата.

2 Разположете товара така, че да ляга и в двата края на тръбните опори. Дължината на товара трябва да е паралелна на дължината на платформата.

3 Центровайте товара в тръбните опори.

4 Укрепете сигурно товара към всяка тръбна опора. Прокарайте найлоново въже над товара. Натиснете токата и прокарайте въжето. Затегнете въжето.

5 Леко бутнете и дръпнете товара, за да се уверите, че тръбните опори и товарът са добре закрепени.

6 Поддържайте товара добре закрепен по време на движение на машината.

⚠ Опасност от преобръщане. Теглото на сборката на тръбните опори и товарът в тях намаляват номиналната товароподемност на машината и трябва да се отчитат в общото натоварване на платформата.

⚠ Опасност от преобръщане. Теглото на сборката на тръбните опори и товарът в тръбните опори може да ограничат максималния брой работници на платформата.

Максимална товароподемност на тръбните опори	
Всички модели	90,7 кг
Тегло на сборката на тръбните опори	9,5 кг

Инструкции за експлоатация

Сглобяване на панелната опора

1 Закачете предупредителна табела отпред на всяка панелна опора (ако е необходимо).

2 Монтирайте гумения буфер 1 в основата на панелната опора. Вижте илюстрацията.

3 Закрепете буфера с 2 законтрящи гайки с висок профил и 2 шайби.

Монтаж на панелните опори

1 Вкарайте куката през слотовете в основата на панелната опора.

2 Окачете панелната опора към долната тръба на платформата в желаното място.

3 Монтирайте гумения буфер 2 през основата на панелната опора и куката. Вижте илюстрацията.

4 Закрепете с 2 законтрящи гайки с нисък профил.

5 Ако панелната опора се монтира към опорна тръба на пода на платформата, вкарайте U-образния болт през пода, около тръбата, и към основата на панелната опора.

6 Укрепете U-образния болт с 2 шайби и 2 гайки. Преминете към стъпка 9.

7 Ако панелната опора не се монтира към опорна тръба на пода на платформата, използвайте предоставената алуминиева тръба.

8 Поставете тръбата между панелната опора и пода на платформата. Вкарайте U-образния болт през пода, около тръбата и към основата на панелната опора.

9 Повторете горното за втория комплект части.

Монтаж на подложките

1 Монтирайте 2 подложки към перилата на платформата. Разположете подложките за защита на панелите от контакт с перилата на платформата.

Монтаж на въжето

1 Отворете скобата и я монтирайте около вертикална тръба на перило на платформата.

2 Вкарайте болт със шайба в едната страна на скобата.

3 Монтирайте крайната планка на сборката на въжето към болта.

4 Вкарайте болта в другата страна на скобата.

5 Закрепете със шайба и гайка. Не пренатягайте. Крайната планка на сборката на въжето трябва да може да се плъзга по перилата на платформата.

Инструкции за експлоатация

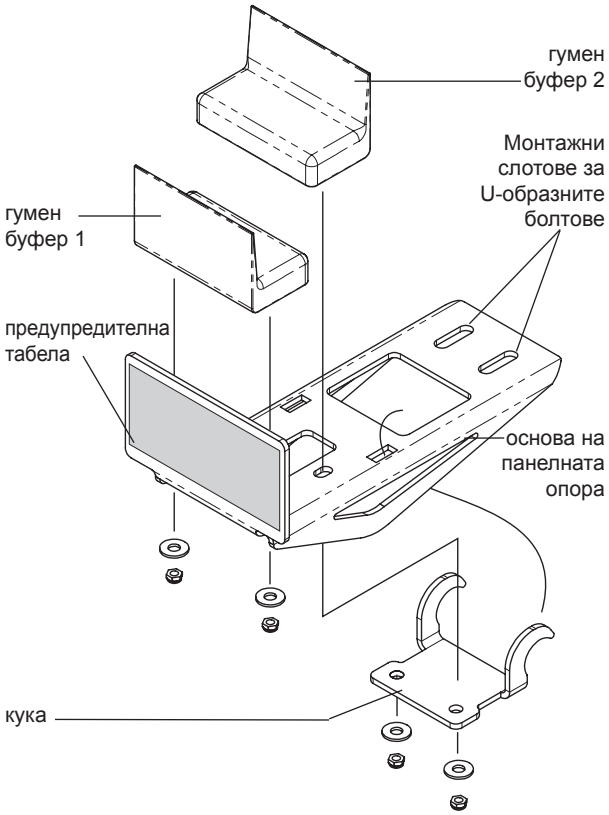
Работа на панелните опори

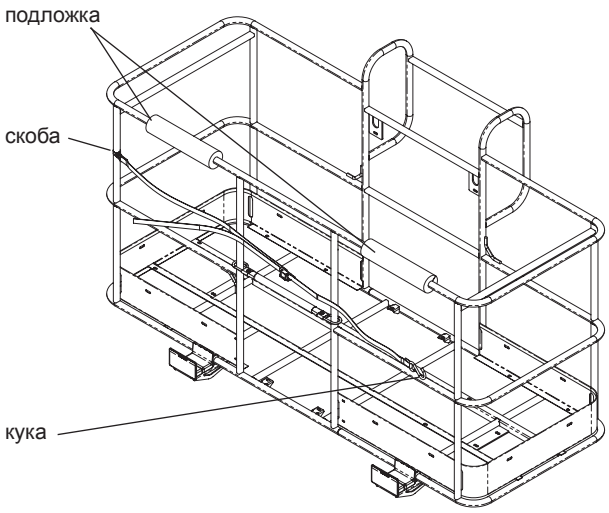
1 Закрепете сигурно и двете панелни опори към платформата.

2 Разполагайте товара така, че да ляга и в двата края на панелните опори.

3 Центровайте товара върху платформата.

4 Укрепете товара към платформата с помощта на въжето. Затегнете въжето.





Инструкции за транспортиране и повдигане

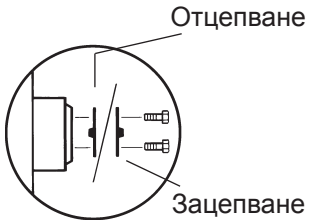
Съблюдавайте и спазвайте:

- ☑ Genie Industries предоставя тази информация за безопасност като препоръка. Водачите са еднолично отговорни за правилното обезопасяване на машините и за избор на правилното ремарке според разпоредбите на Транспортното Министерство на САЩ, други местни разпоредби и политиката на техните фирми.
- ☑ Клиентите на Genie, нуждаещи се от превоз в контейнери на подемна машина или продукт на Genie, трябва да потърсят квалифициран карго спедитор с опит в подготовката, товарене и обезопасяването на строително и подемно оборудване за международна експедиция.
- ☑ Само квалифицирани оператори за височинно повдигане трябва да местят машината на/от камион.
- ☑ Транспортиращият автомобил трябва да бъде паркиран на равна повърхност.
- ☑ Транспортиращият автомобил трябва да бъде обезопасен, за да се предотврати потегляне, докато машината се товари.
- ☑ Уверете се, че товароподемността на автомобила е достатъчна, а товарните повърхности и вериги или въжета са достатъчно здрави, за да издържат теглото на машината. Подемните машини на Genie са много тежки за техните размери. Вж. етикета със серийния номер за теглото на машината. Вж. раздела Проверки относно местонахождението на етикета със серийния номер.
- ☑ Уверете се, че преди транспортиране въртящата се маса е обезопасена с блокировката за въртене. Преди работа, отключете въртящата се маса.
- ☑ Не карайте машината по наклон, който превишава нормите за наклон по нагорнище, надолнище или страничен наклон. Вж. Каране по наклон в раздел Инструкции за експлоатация.
- ☑ Ако наклонът на рамата на транспортния автомобил превишава нормите за максимален наклон за нагорнище или надолнище, машината трябва да се натовари и разтовари с лебедка, както е описано. Вж. раздела Технически данни за нормите за наклон.

Конфигуриране на маховика за повдигане с лебедка

Подпрете колелата, за да предпазите машината от потегляне.

Освободете спирачките на неуправляващите колела чрез обръщане на капачките за откачване на задвижващите главини.



Уверете се, че въжето на лебедката е захванато правилно в точките за връзване на задвижващото шаси и траекторията му е без всякакви препятствия.

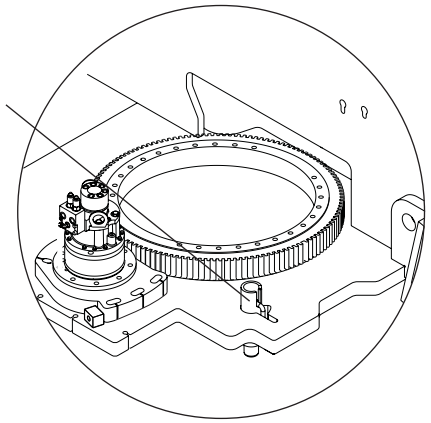
Обърнете описаните процедури, за да задействате спирачките повторно.

Забележка: Не се препоръчва теглене на Genie Z-80/60. Ако машината трябва да се тегли, не превишавайте 3,2 км/ч.

Инструкции за транспортиране и повдигане

⚠ Закрепване към автомобил или ремарке с цел транспортиране

Винаги използвайте щифта за заключване въртенето на въртящата се маса при всяко транспортиране на машината.



Завъртете контактния ключ в изкл. положение и извадете ключа преди транспортиране.

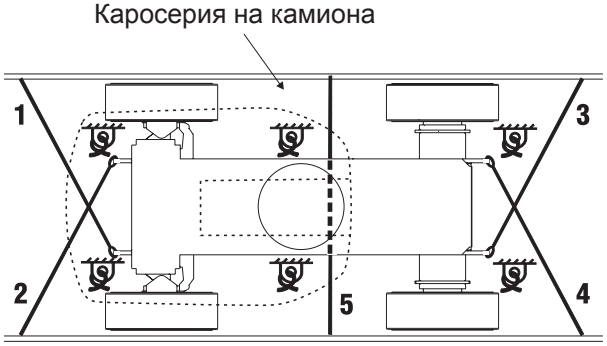
Проверете цялата машина за разхлабени или необезопасени елементи.

Обезопасяване на шасито

Използвайте вериги с достатъчна товароподемност.

Използвайте минимум 5 вериги.

Регулирайте по такелажа, за да предотвратите повреда на веригите.

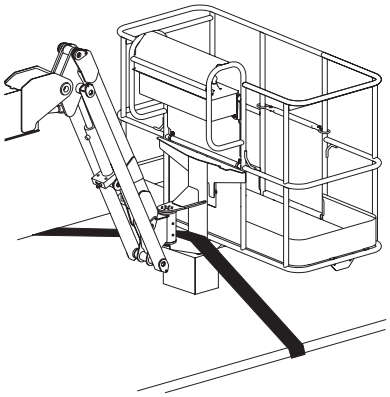


Обезопасяване на платформата

Уверете се, че крановата греда и платформата са в прибрано положение.

Поставете дървено трупче под ротатора на платформата. Не позволявайте дървеното трупче да допира цилиндъра на платформата.

Закрепете платформата с найлонова лента, прокарана през долната опора на платформата. Не използвайте прекомерно усилие при закрепване секцията на стрелата.



Инструкции за транспортиране и повдигане

Съблюдавайте и спазвайте:

- ☑ Машината трябва да се такелира и повдига само от квалифицирани такелажници.
- ☑ Уверете се, че товароподемността на крана, товарните повърхности и въжета или ленти са достатъчно здрави, за да издържат теглото на машината. Вж. етикета със серийния номер за теглото на машината.

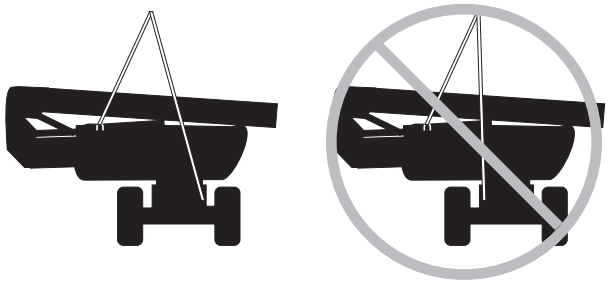
Инструкции за повдигане

Спуснете докрай и приберете първичната и вторичната стрели. Свалете всички разхлабени елементи от машината.

Завъртете въртящата се маса на 90 градуса.

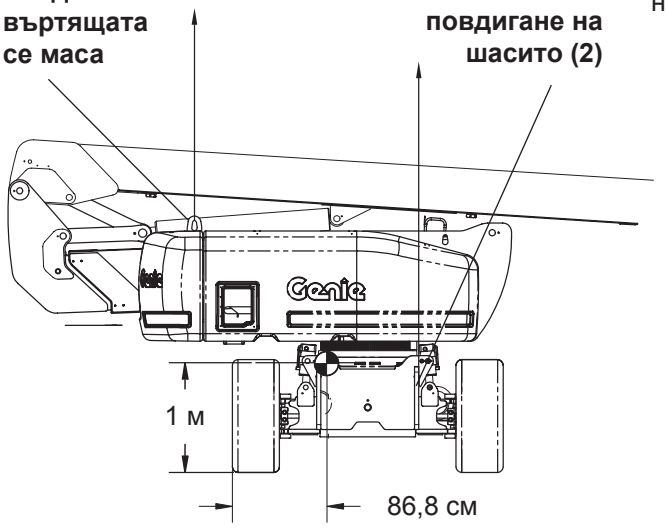
Определете центъра на тежестта на вашата машина, като използвате размерите от фигурите на тази страница.

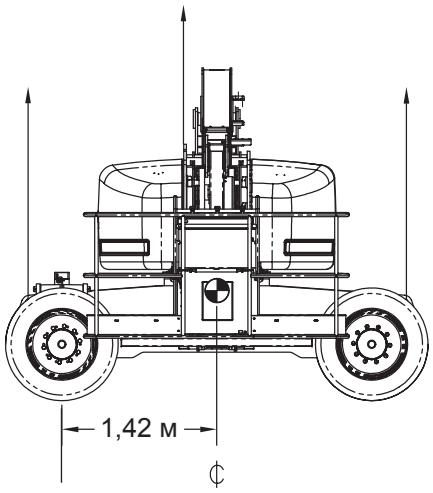
Закачвайте такелажа само към предназначените за целта точки на повдигане на тази машина.



Закачете такелажа към 2-те точки за повдигане на шасито, които са най-отдалечени от точката на повдигане на въртящата се маса.

Регулирайте такелажа, за да предпазите машината от повреда и да я поддържате нивелирана.





Поддръжка



Съблюдавайте и спазвайте:

- ☑ Операторът извършва само елементите на рутинна поддръжка, посочени в настоящото ръководство.
- ☑ Проверките по плановата поддръжка трябва да се извършват от квалифицирани сервизни техници в съответствие със спецификациите на производителя и изискванията, изброени в ръководството за отговорностите.
- ☑ Използвайте само одобрени от Genie резервни части за подмяна.

Легенда на символите за поддръжка

В настоящото ръководство са използвани следните символи, които спомагат за разбиране целта на инструкциите. Когато в началото на една процедура за поддръжка се появят един или повече символи, те имат следното значение.

Посочва, че за извършването на тази процедура ще бъдат необходими инструменти.

Посочва, че за извършването на тази процедура ще бъдат необходими нови части.

Посочва, че преди извършването на тази процедура се изисква студен двигател.

Проверка нивото на двигателното масло

Поддържане на правилното ниво на двигателното масло е съществено за добрата работа на двигателя и експлоатационния срок. Работа с машината при неправилно ниво на маслото може да повреди компонентите на двигателя.

Забележка: Проверявайте нивото на маслото при изключен двигател.

1 Проверете нивото на маслото по масломерната пръчка. При необходимост, долейте масло.

Двигател Continental TME27 Изисквания за вискозитет на маслото	
Тип масло	15W-40

Двигател Deutz BF4L 2011, съвместим с Tier II Изисквания за вискозитет на маслото	
Тип масло	15W-40
Тип масло - студено време	5W-30

Двигател Perkins 804C-33 Изисквания за вискозитет на маслото	
Тип масло	15W-40
Тип масло - студено време	5W-40

Поддръжка

Проверка нивото на хидравличното масло



Поддържане на правилното ниво на хидравличното масло е съществено за работата на машината. Неправилните нива на хидравличното масло могат да повредят хидравличните компоненти. Ежедневните проверки дават възможност на проверяващия да определя промените в нивата на маслото, които може да са сигнал за наличие на проблеми в хидравличната система.

1 Уверете се, че двигателят е изключен и стрелата е в прибрано положение.

2 Визуално проверете индикатора на ниво, разположен отстрани на резервоара за хидравлично масло.

⊙ Резултат: Нивото на хидравличното масло трябва да е в горните 5 см на индикатора на ниво.

Технически данни за хидравличното масло

Тип хидравлично масло	Chevron Rykon® равностойно на Premium MV

Проверка на акумулаторите



Доброто състояние на акумулаторите е съществено за безотказната работа на двигателя и безопасността на работа. Неправилните нива на електролита или повредените кабели и свързвания могат да доведат до повреди на компоненти на двигателя и до опасни условия.

⚠ Опасност от токов удар. Допирът до горещи вериги или такива под напрежение може да доведе до смърт или сериозно нараняване. Свалйте от себе си всички пръстени, часовници и други бижута.

⚠ Опасност от телесно нараняване. Акумулаторите съдържат киселина. Избягвайте разливане или контакт с акумулаторна киселина. Неутрализирайте разлятата акумулаторна киселина с хлебна сода и вода.

Забележка: Основният акумулатор се намира зад стартерния.

1 Носете предпазно облекло и предпазни очила.

2 Уверете се, че съединенията на кабелите на акумулаторите са стегнати и са без корозия.

3 Уверете се, че притискателният профил за задържане на акумулаторите е на мястото си и е обезопасен.

Забележка: Добавянето на предпазни капачки на полюсните изводи и предотвратяващо корозията уплътнение спомага за елиминирането на корозията по полюсните изводи на акумулаторите и кабелите.

Поддръжка

Проверка нивото на охлаждащата течност в двигателя- Модели с водно охлаждане

Поддържане на правилното ниво на охлаждащата течност е съществено за експлоатационния срок на двигателя. Неправилното ниво на охлаждащата течност ще се отрази на охлаждането на двигателя и ще повреди неговите компоненти. Ежедневните проверки позволяват на проверяващия да определи промените в нивото на охлаждащата течност, които биха могли да са указание за проблеми с охлаждащата система.

1 Проверявайте нивото на течността в казанчето за възстановяване на охлаждащата течност. При необходимост, долейте течност.

⊙ Резултат: Нивото на течността трябва да е в NORMAL (НОРМАЛНИЯ) диапазон.

⚠ Опасност от телесно нараняване. Течностите в радиатора са под налягане и са извънредно горещи. Внимавайте при сваляне на капачката и доливане на течности.

Проверка налягането на гумите

Забележка: Няма нужда да се изпълнява тази процедура на машини, оборудвани с опция за пенонапълнени-гуми.

⚠ Опасност от телесно нараняване. Една пренапомпана гума може да експлодира и да причини смърт или сериозно нараняване.

⚠ Опасност от преобръщане. Не използвайте продукти за временни ремонти на спукани гуми.

За осигуряване на максимална стабилност, постигане наоптимална работа с машината и свеждане до минимум износването нагумите, е съществено да се поддържа подходящо наляганевъв всички пневматични гуми.

1 Проверявайте всяка гума с манометър за сгъстен въздух. Донапомпвайте при необходимост.

Високо налягане на помпане на гуми	5,5 бара

Планова поддръжка

Извършваната на тримесечие, годишно или на всеки две години поддръжка трябва да се изпълнява от лице, обучено и квалифицирано да извършва поддръжка на тази машина в съответствие с процедурите, съдържащи се в ръководството за експлоатация на тази машина.

Машините, които са спрени от експлоатация за повече от три месеца, трябва да се подложат на тримесечната проверка, преди да се пуснат отново в експлоатация.

Технически данни

Z-80/60	
Височина, максимална работна	25,6 м
Височина, максимална на платформата	23,8 м
Височина, в прибрано положение, максимална	3 м
Максимален хоризонтален обсег	18,3 м
Ширина	2,5 м
Дължина, в прибрано положение	11,3 м
Дължина, в прибрано положение за транспорт	9,1 м
Максимална товароподемност	227 кг
Максимална скорост на вятъра	12,5 м/сек
Междуосово разстояние	2,84 м
Просвет от земята	30 см
Радиус на завиване, външен 2 управляващи колела 4 управляващи колела	 7,5 м 4,6 м
Радиус на завиване, вътрешен 2 управляващи колела 4 управляващи колела	 4,4 м 2,1 м
Въртене на въртящата се маса (градуси) непрекъснато	360°
Отнасяне на въртящата се маса, спусната вторична стрела	2,24 м
Отнасяне на въртящата се маса, повдигната вторична стрела	1,17 м
Органи за управление	12 В DC пропорционални
Размери на платформата, 5 фута (дължина x ширина)	1,5 м x 76 см
Размери на платформата, 6 фута (дължина x ширина)	1,8 м x 76 см
Размери на платформата, 8 фута (дължина x ширина)	2,4 м x 91 см
Нивелиране на платформата	самонивелиране
Въртене на платформата	160°
Променливотоков контакт на платформата	стандартен

Максимално хидравлично налягане	220 бара
Напрежение на системата	12 В
Размер на гумата	18-625, 16 слойна FF
Размер на гумата, гуми за високо налягане на помпане	445D50/710 18PR
Емисии на шум във въздуха Максимално звуково ниво в нормално функциониращи работни станции (A-натоварени)	113 dB
Стойността на вибрациите не превишава 2,5 м/сек^2	
Тегло (Теглото на машините е различно според допълнителните конфигурации. Вж. етикета със серийния номер за конкретното тегло на машината.)	17 010 кг
Вместимост на горивния резервоар - Дизелови	132 литра
Вместимост на горивния резервоар - бензин	114 литра
Скорости на движение (пенонапълнени гуми)	
В прибрано положение	4,8 км/ч 12,2 м/9,1 сек
Повдигната или удължена	1,1 км/ч 12,2 м/40 сек
Скорости на движение (гуми за високо налягане на помпане)	
В прибрано положение	3,1 км/ч 12,2 м/9,1 сек
Повдигната или удължена	0,64 км/ч 12,2 м/62 сек
Норма за максимален наклон, прибрано положение, 2WD	
Платформа по надолнище	30% (17°)
Платформа по нагорнище	15% (9°)
Страничен наклон	25% (14°)
Норма за максимален наклон, прибрано положение, 4WD	
Платформа по надолнище	45% (24°)
Платформа по нагорнище	35% (19°)
Страничен наклон	25% (14°)
Забележка: Нормата за наклон зависи от условията на терена и от съответното задвижване.	

Технически данни

Информация за натоварване на пода	
Натоварване на гумите, максимално	10 206 кг
Контактно налягане на гумите	9,1 кг/см^2 896 кПа
Натиск	1 841 кг/м^2 18,05 кПа

Забележка: Информацията за натоварването на пода е приблизителна и не включва различните допълнителни конфигурации. Трябва да се използва само с подходящи коефициенти на сигурност.

Непрекъснатото усъвършенстване на нашите изделия е политика на Genie. Техническите данни на изделията са подложени на промяна без предизвестие или задължение.

Схема за диапазон на движение за Z-80/60

